

# cecotec

## BONGO D20 E CONNECTED

Patinete eléctrico/ Electric scooter



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
**Οδηγίες χρήσης**  
Manual d'instruccions  
شاميل عتلا ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	10
Sicherheitshinweise	15
Instruccions de seguretat	20

## ÍNDICE

1. Advertencias	25
2. Piezas y componentes	27
3. Antes de usar	27
4. Funcionamiento	28
5. Limpieza y mantenimiento	31
6. Resolución de problemas	32
7. Especificaciones técnicas	36
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	38
9. Garantía y SAT	38
10. Copyright	38
11. Declaración de conformidad	39

## INDEX

1. Warnings	40
2. Parts and components	42
3. Before use	42
4. Operation	43
5. Cleaning and maintenance	46
6. Troubleshooting	47
7. Technical specifications	50
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	52
9. Technical support and warranty	52
10. Copyright	53
11. Declaration of conformity	53

## INHALT

1. Warnungen	55
2. Teile und Komponenten	57
3. Vor dem Gebrauch	58
4. Bedienung	58
5. Reinigung und Wartung	61
6. Problembehebung	63
7. Technische Spezifikationen	67
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	69
9. Garantie und Kundendienst	69
10. Copyright	69
11. Konformitätserklärung	70

## ÍNDICE

1. Advertiments	71
2. Peces i components	73
3. Abans de fer servir	73

4. Funcionament	74
5. Neteja i manteniment	77
6. Resolució de problemes	78
7. Especificacions tècniques	82
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	84
9. Garantia i SAT	84
10. Copyright	84
11. Declaració de conformitat	85



## **NOTA**

EU01\_101738\_Bongo D20 E Connected

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Cecotec no asumirá ninguna responsabilidad derivada del mal uso del producto o del incumplimiento tanto de las normas de tráfico como de las instrucciones de este manual.
- Este patinete eléctrico es un dispositivo de entretenimiento, sin embargo, en algunos territorios está permitido su uso en la vía pública. Asegúrese de cumplir las normas de tráfico locales cuando utilice el patinete eléctrico en estas situaciones, ya que será considerado un vehículo. Conduzca de forma civilizada y preste atención a las personas y a los obstáculos de alrededor para evitar accidentes.
- Tenga en cuenta que, si sigue las instrucciones y advertencias de este manual, así como la normativa de circulación de su territorio reducirá los riesgos, pero no los evitará por completo.
- Tenga en consideración que, a mayor velocidad, mayor distancia necesitará para frenar. Recuerde que un frenado brusco puede provocar resbalones y caídas.
- Mantenga una distancia prudencial con otras personas y vehículos. Respete a los peatones y cédales el paso siempre que pueda. Cuando se acerque a un peatón, reduzca la velocidad y manténgase a la derecha. Evite asustar o sorprender a los peatones. Adelante por la izquierda siempre que le sea posible.
- Use protección, como casco, coderas y rodilleras para evitar o reducir lesiones en caso de caídas o accidentes. El uso de calzado es obligatorio.
- Le recomendamos practicar con el patinete eléctrico antes de conducirlo en público.

- Asegúrese de que tanto usted como las personas que utilicen este patinete eléctrico lean y entiendan estas instrucciones en su totalidad. No deje que nadie use este patinete eléctrico si no entiende su funcionamiento.
- Evite saltar con el patinete eléctrico obstáculos como bordillos, escalones o sistemas de alcantarillado. Adecue la velocidad y la trayectoria a las de un viandante para cruzar estos obstáculos. Se recomienda bajar del patinete eléctrico cuando estos obstáculos se vuelvan peligrosos por su altura, forma o deslizamiento.
- Asegúrese de que las ruedas no estén dañadas y de que todas las partes y los componentes del patinete eléctrico estén correctamente instalados antes de cada uso. Si nota que alguna de las piezas está floja, escucha ruidos extraños o el patinete eléctrico no funciona correctamente, deje de utilizarlo de forma inmediata y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- No utilice el patinete eléctrico de forma que pueda dañar o perjudicar a otras personas u objetos.
- No está permitido modificar el patinete eléctrico de ninguna manera, esto podría alterar su rendimiento o dañar su estructura y ocasionar daños. No use ningún accesorio o pieza no aprobada por el fabricante. No modifique ni transforme el patinete eléctrico, incluidos el tubo y manguito de dirección, la potencia, el sistema de plegado y/o el sistema de frenado. Cualquier cambio no autorizado anulará la garantía del producto.
- Para evitar que el patinete eléctrico se dañe o que ocurra algún accidente, no lo utilice bajo el agua.
- El patinete eléctrico no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 16 años. Puede ser usado por niños/as a partir de 16 años de edad si están continuamente supervisados. Consulte la ordenanza municipal vigente.

- Este producto puede ser usado por niños/as a partir de 16 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños/as jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el patinete eléctrico está siendo usado por o cerca de niños/as.
- No manipule el sistema de frenos, podría reducir su seguridad.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra antes de cargar el dispositivo.
- Inspeccione el cable y la envoltura del cargador regularmente en busca de daños visibles. No use el patinete eléctrico si el cable del cargador, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída y contacte lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. El cable de alimentación deberá ser desechado.
- Cuando quiera desconectar el cargador, tire del enchufe, no del cable. No manipule el enchufe o el patinete eléctrico con las manos mojadas.
- Tenga en cuenta que el cambio de ruedas es un proceso complicado que es recomendable que sea llevado a cabo por personal autorizado o por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Los daños que sean ocasionados por una

mala práctica anularán la garantía.

- Compruebe la presión de las ruedas antes de cada uso.
- Tenga en cuenta que una presión baja puede reducir la vida útil de la batería.
- Utilice este patinete eléctrico únicamente con la unidad de alimentación suministrada con el patinete eléctrico y con baterías originales de Cecotec que sean compatibles con este modelo.
- **ADVERTENCIA:** para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia HLT-180-4201500.
- Es recomendable que cargue la batería después de cada uso y antes de que se agote por completo.
- ¡**ADVERTENCIA!** Mantenga los embalajes de plástico fuera del alcance de los niños para evitar la asfixia.

### **Instrucciones de seguridad de la batería**

- Este patinete eléctrico incluye una batería de ion-litio.
- Desenchufe la batería del cargador antes de conducir el patinete eléctrico y antes de plegarlo o desplegarlo.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente que esté entre 0 °C y 35 °C para que el patinete eléctrico funcione de la forma más eficiente.
- No queme ni exponga baterías a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes



para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- La batería debe retirarse del aparato para el desecho de manera segura.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Los bornes de alimentación de la batería no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar la batería.
- La batería debe ser insertada en la posición correcta. Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazarla.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Cecotec shall not be liable for any problem caused by misuse of the appliance or non-compliance of both the traffic regulations and the instructions in this manual.
- This electric scooter is an entertainment appliance. However, in some jurisdictions, it is allowed to be used on public roads. Make sure you comply with the local traffic regulations when using the electric scooter in these situations, as it will be considered a vehicle. Ride in a civilised manner and pay attention to people and obstacles around you to prevent accidents.
- Remember that, if you follow the instructions and warnings in this instruction manual, as well as the traffic regulations in your area, you will reduce risks, but you will not completely prevent them.
- Bear in mind that the higher the speed, the greater the braking distance. Remember that hard braking can cause slips and falls.
- Keep a safe distance with other people and vehicles. Respect pedestrians and give them way whenever possible. When you come closer to a pedestrian, reduce the speed and stay on the right side. Avoid frightening or surprising pedestrians. Overtake other vehicles on the left whenever possible (applicable to countries where vehicles drive on the right).
- Wear protective equipment, like a helmet and elbow/knee pads to avoid or reduce injuries in case of accidents or falls. You must use footwear.
- We recommend you practice with the electric scooter before riding it in public areas.

- Make sure both you and the people using the electric scooter read and understand these instructions completely. Do not allow anyone to use the electric scooter if they aren't familiar with how it works.
- Avoid jumping over obstacles such as kerbs, steps, or manholes with the electric scooter. Match the speed and trajectory to those of a pedestrian to cross these obstacles. It is recommended to get off the electric scooter when these obstacles become dangerous due to their height, shape, or slipperiness.
- Make sure the wheels are not damaged, and all parts and components of the electric scooter are correctly installed before each use. If you notice any of the parts is loose, hear strange noises, or the electric scooter does not work correctly, stop using it immediately and contact the Cecotec official Technical Support Service.
- Do not use the electric scooter in a manner that could damage other objects or other people.
- It is not allowed to modify the electric scooter in any manner, as this could alter its performance or damage its structure and cause damage or injury. Do not use any accessories or parts not approved by the manufacturer. Do not modify or tamper with the electric scooter, including the steering tube and sleeve, power, folding mechanism, and/or braking system. Any unauthorised change will void the appliance warranty.
- To prevent the electric scooter from being damaged or causing an accident, do not use it under the rain.
- The electric scooter must not be used by children from 0 to 16 years old. It can be used by children over the age of 16, as long as they are given continuous supervision. Check the current local regulations.

- This appliance can be used by children aged 16 and above, and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the electric scooter is being used by or near children.
- Do not modify the braking system to avoid affecting the safety of the device.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the device marking and that the wall outlet is earthed before charging the device.
- Check the charging cable and casing regularly for visible damage. Do not use the electric scooter if the charger cable, socket, or structure are damaged, do not work properly, or have fallen, and contact the official Cecotec Technical Support Service immediately. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service. The power cable is to be properly discarded.
- When you wish to disconnect the charger, pull from the plug, never the cable. Do not handle the plug or the electric scooter with wet hands.
- Remember that changing wheels is a complicated process, and it is advisable to let authorised personnel or the official Cecotec Technical Support Service take care of it. Damages caused by misuse will void the guarantee.
- Check wheel pressure before every use.
- Remember that a low pressure may reduce the battery life.

- Use this electric scooter only with the power supply provided and with original Cecotec batteries compatible with this model.
- **WARNING:** to recharge the battery, only use the power supply unit provided with the appliance, reference HLT-180-4201500.
- We recommend you charge the battery after every use and before it completely runs out of battery.
- **WARNING!** Keep plastic packaging out of the reach of children to prevent suffocation.

### **Battery safety instructions**

- This electric scooter includes a lithium-ion battery.
- Unplug the battery from the charger before riding the electric scooter and before folding or unfolding it.
- Charge the battery at a room temperature between 0 °C and 35 °C so as to ensure efficient operation of the electric scooter.
- Do not burn or expose batteries to high temperatures, as they may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water.
- If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the battery in any way.
- The battery must be removed from the device for safe disposal.

- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery supply terminals must not be short-circuited.
- If the device is stored for a long period of time, you should remove the battery.
- The battery must be inserted in the correct position. When replacing batteries, check the polarity.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Cecotec wird keine Haftung von unsachmäßigen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen oder der Verkehrsregeln.
- Dieser Elektroroller ist ein Unterhaltungsgerät, das jedoch in einigen Gebieten für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen ist. Achten Sie auf die Einhaltung der örtlichen Verkehrsvorschriften, wenn Sie den Elektroroller in diesen Situationen benutzen, da er als Fahrzeug betrachtet wird. Fahren Sie ordnungsgemäß und seien Sie vorsichtig mit den Menschen und Hindernissen herum, um Unfälle zu verhindern.
- Bitte beachten Sie, dass die Befolgung der Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch sowie der Straßenverkehrsordnung in Ihrem Land die Risiken zwar verringern, aber nicht vollständig vermeiden kann.
- Beachten Sie, dass der Bremsweg umso länger ist, je höher die Geschwindigkeit ist. Denken Sie daran, dass starkes Bremsen zu Ausrutschen und Stürzen führen kann.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Fahrzeugen. Nehmen Sie Rücksicht auf Fußgänger und geben Sie ihnen wann immer möglich Vorfahrt. Wenn Sie sich einem Fußgänger nähern, verlangsamen Sie Ihr Tempo und halten Sie sich rechts. Vermeiden Sie es, Fußgänger zu erschrecken oder zu überraschen. Fahren Sie, wann immer möglich, auf der linken Seite voraus.
- Tragen Sie Schutzkleidung wie Helme, Ellbogen- und

Knieschoner, um Verletzungen bei Stürzen oder Unfällen zu vermeiden oder zu verringern. Das Tragen von Schuhwerk ist Pflicht.

- Wir empfehlen Ihnen, mit dem Elektroroller zu üben, bevor Sie ihn in der Öffentlichkeit fahren.
- Vergewissern Sie sich, dass sowohl Sie als auch die Personen, die diesen Elektroroller benutzen, diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Lassen Sie niemanden diesen Elektroroller benutzen, wenn er nicht weiß, wie er funktioniert.
- Vermeiden Sie es, mit dem Elektroroller über Hindernisse wie Bordsteinkanten, Stufen oder Kanalisationen zu springen. Passen Sie die Geschwindigkeit und den Fahrweg an die eines Fußgängers an, um diese Hindernisse zu überqueren. Es wird empfohlen, vom Elektroroller abzusteigen, wenn diese Hindernisse durch ihre Höhe, Form oder Rutschen gefährlich werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder nicht beschädigt sind und dass alle Teile und Komponenten des Elektrorollers vor jedem Gebrauch korrekt montiert sind. Wenn Sie feststellen, dass ein Teil locker ist, Sie seltsame Geräusche hören oder der Elektroroller nicht richtig funktioniert, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des E-Rollers können Personen- und / oder Sachschäden verursacht werden.
- Die Modifizierung des E-Rollers ist auf keinem Fall vorgesehen, da die Struktur sich beschädigen und Schäden verursachen könnten. Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind. Verändern Sie den Elektroroller nicht und bauen Sie ihn nicht um, einschließlich des Lenkrohrs und der Hülse, des Vorbaus, des Klappsystems und/oder des Bremssystems. Jegliche nicht autorisierte



Änderung führt zum Erlöschen der Produktgarantie.

- Um Schäden am Elektroroller oder Unfälle zu vermeiden, benutzen Sie ihn nicht unter Wasser.
- Der E-Roller darf von Kindern unter 16 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 16 Jahren verwendet werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden. Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung.
- Dieses Produkt kann von Kindern über 16 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn der E-Tretroller in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Nehmen Sie keine Manipulationen an der Bremsanlage vor, da dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist, bevor Sie das Gerät aufladen.
- Überprüfen Sie das Ladekabel und das Gehäuse regelmäßig auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie den Elektroroller nicht, wenn das Ladekabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, und wenden Sie sich so schnell wie möglich an das Cecotec Service Center. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Set ersetzt werden, das vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec geliefert wird. Das Netzkabel muss entsorgt werden.

- Wenn Sie das Ladegerät abtrennen wollen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Fassen Sie den Stecker oder den Elektroroller nicht mit nassen Händen an.
- Bitte beachten Sie, dass das Auswechseln der Räder ein komplizierter Vorgang ist, der von autorisiertem Personal oder dem offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden sollte. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Prüfen Sie den Reifendruck vor jeder Benutzung.
- Bitte beachten Sie, dass Unterdruck die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Verwenden Sie diesen Elektroroller nur mit dem mitgelieferten Netzteil und mit original Cecotec Akkus, die mit diesem Modell kompatibel sind.
- ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzteil mit der Referenznummer HLT-180-4201500.
- Es wird empfohlen, den Akku nach jedem Gebrauch aufzuladen, bevor er vollständig entladen ist.
- WARNUNG! Bewahren Sie Kunststoffverpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

### **Sicherheitshinweise zum Akku**

- Dieser Elektroroller ist mit einer Lithium-Ionen-Batterie ausgestattet.
- Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, bevor Sie mit dem Elektroroller fahren und bevor Sie ihn zusammen- oder auseinanderklappen.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 35°C auf, damit der Elektroroller möglichst effizient arbeitet.

- Verbrennen Sie Akkus nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren können.
- Unter extremen Bedingungen kann die Batterie auslaufen. Wenn die Akkus/Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen.
- Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie/Akku mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Verändern Sie den Akku in keiner Weise.
- Der Akku muss zur sicheren Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien/Akkus verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Nicht wiederaufladbare Akkus/Batterien sollten nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Versorgungsklemmen der Batterie/Akku dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, die Batterie/Akku zu entfernen.
- Die Batterie/Akku muss in der richtigen Position eingelegt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die Polarität.

## INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte Deseu aquest manual per a futures referències o usuaris nous.

- Cecotec no assumirà cap responsabilitat derivada del mal ús del producte o de l'incompliment tant de les normes de trànsit com de les instruccions d'aquest manual.
- Aquest patinet elèctric és un dispositiu d'entreteniment, però, en alguns territoris està permès el seu ús a la via pública. Assegureu-vos de complir les normes de trànsit locals quan utilitzis el patinet elèctric en aquestes situacions, ja que serà considerat un vehicle. Forma civilitzada i pari atenció a les persones i als obstacles del voltant per evitar accidents.
- Tingueu en compte que, si seguiu les instruccions i advertències d'aquest manual, així com la normativa de circulació del vostre territori reduirà els riscos, però no els evitarem del tot.
- Tingueu en consideració que, a major velocitat, més distància necessitarà per frenar. Recordeu que una frenada brusca pot provocar relliscades i caigudes.
- Mantingueu una distància prudencial amb altres persones i vehicles. Respecteu els vianants i cediu-los el pas sempre que pugueu. Quan s'acosti a un vianant, reduiu la velocitat i mantingueu-vos a la dreta. Eviteu espantar o sorprendre els vianants. Endavant per l'esquerra sempre que sigui possible.
- Utilitzeu protecció, com casc, colzeres i genolleres per evitar o reduir lesions en cas de caigudes o accidents. L'ús de calçat és obligatori.
- Us recomanem practicar amb el patinet elèctric abans de conduir-lo en públic.
- Assegureu-vos que tant vostè com les persones que utilitzin

aquest patinet elèctric llegeixin i entenguin aquestes instruccions en la seva totalitat. No deixeu que ningú usi aquest patinet elèctric si no entén el seu funcionament.

- Eviteu saltar amb el patinet elèctric obstacles com vorades, esglaons o sistemes de clavegueram Adeqüeu la velocitat i la trajectòria a les d'un vianant per creuar aquests obstacles Es recomana baixar del patinet elèctric quan aquests obstacles es tornin perillosos per la seva altura, forma o lliscament.
- Assegureu-vos que les rodes no estiguin danyades i que totes les parts i els components del patinet elèctric estiguin correctament instal·lats abans de cada ús. Si noteu que alguna de les peces està fluixa, escolteu sorolls estranys o el patinet elèctric no funciona correctament, deixeu d'utilitzar-lo de forma immediata i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- No utilitzeu el patinet elèctric de manera que pugui danyar o perjudicar altres persones o objectes.
- No està permès modificar el patinet elèctric de cap manera, això podria alterar-ne el rendiment o danyar-ne l'estructura i ocasionar danys. No utilitzeu cap accessori o peça no aprovada pel fabricant. No modifiqueu ni transformeu el patinet elèctric, inclosos el tub i maneguet de direcció, la potència, el sistema de plegat i/o el sistema de frenada. Qualsevol canvi no autoritzat anul·larà la garantia del producte.
- Per evitar que el patinet elèctric es faci malbé o que es produeixi algun accident, no l'utilitzeu sota l'aigua.
- El patinet elèctric no ha de ser usat per nens/es des de 0 fins a 16 anys. Pot ser usat per nens/es a partir de 16 anys si estan contínuament supervisats. Consulteu l'ordenança municipal vigent.
- Aquest producte pot ser usat per nens/es a partir de 16

anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els riscos que aquest implica. No permeteu que els nens/es juguin amb el dispositiu.

- Superviseu els nens i nenes per assegurar-vos que no juguin amb el producte. És necessari donar una supervisió estricta si el patinet elèctric està sent usat per a prop de nens/es.
- No manipuleu el sistema de frens, podria reduir la vostra seguretat.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat al marcatge del producte i que l'endoll tingui presa de terra abans de carregar el dispositiu.
- Inspeccioneu el cable i l'envolupant del carregador regularment a la recerca de danys visibles. No utilitzeu el patinet elèctric si el cable del carregador, l'endoll o l'estructura presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda i contacteu com més aviat millor amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. El cable d'alimentació haurà de ser rebutjat.
- Quan vulgueu desconnectar el carregador, estireu l'endoll, no el cable. No manipuleu l'endoll o el patinet elèctric amb les mans mullades.
- Tingueu en compte que el canvi de rodes és un procés complicat que és recomanable que sigui dut a terme per personal autoritzat o pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Els danys que siguin ocasionats per una mala pràctica anul·laran la garantia.

- Comproveu la pressió de les rodes abans de cada ús.
- Tingueu en compte que una pressió baixa pot reduir la vida útil de la bateria.
- Utilitzeu aquest patinet elèctric únicament amb la unitat d'alimentació subministrada amb el patinet elèctric i amb bateries originals de Cecotec que siguin compatibles amb aquest model.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència HLT-180-4201500.
- És recomanable que carregueu la bateria després de cada ús i abans que s'esgoti del tot.
- ADVERTÈNCIA! Mantingueu els embalatges de plàstic fora de l'abast dels nens per evitar l'asfíxia.

### **Instruccions de seguretat de la bateria**

- Aquest patinet elèctric inclou una bateria de liti.
- Desendolleu la bateria del carregador abans de conduir el patinet elèctric i abans de plegar-lo o desplegar-lo.
- Carregueu la bateria a una temperatura ambient que estigui entre 0 °C i 35 °C perquè el patinet elèctric funcioni de la forma més eficient.
- No cremeu ni exposeu bateries a temperatures altes ja que poden explotar.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó.
- Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb

la normativa local.

- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- No alteri la bateria de cap manera.
- La bateria s'ha de retirar de l'aparell per a la deixalla de manera segura.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar cremades greus les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- Els borns d'alimentació de la bateria no han de ser curtcircuitats.
- Si l'aparell serà emmagatzemat un llarg període de temps és convenient retirar la bateria.
- La bateria ha de ser inserida a la posició correcta. Fixeu-vos en la polaritat a l'hora de reemplaçar-la.



## 1. ADVERTENCIAS

Fig. 1

Debe leer y seguir las precauciones de seguridad de este manual antes de conducir el patinete eléctrico. Utilice elementos homologados de seguridad como cascos o rodilleras. El uso de este producto está previsto como vehículo de movilidad personal con el fin de transportar a una sola persona en un lugar público o privado.

Fig. 2

No use el vehículo bajo la lluvia.

Fig. 3

El patinete eléctrico no puede ser utilizado por más de una persona a la vez.

Fig. 4

Las personas menores de 16 años no pueden utilizar este producto. Consulte la ordenanza municipal vigente. Tenga en consideración las indicaciones de su cuerpo, es recomendable que consulte con su médico si padece alguna condición física o de salud adversa que pueda generar algún riesgo para su seguridad, o que dificulte el uso correcto del patinete eléctrico.

Fig. 5

Peso máximo permitido: 100 kg.

Altura máxima recomendada para usuario: hasta 2 metros.

Fig. 6

No conduzca el patinete eléctrico si ha consumido bebidas alcohólicas, drogas o medicamentos que no sean compatibles con la conducción.

Fig. 7

No utilice el teléfono ni escuche música mientras conduce el patinete eléctrico.

Fig. 8

Preste especial atención a la conducción cuando haya arena, charcos, barro, hielo, nieve o escaleras y cuando esté oscuro o el suelo mojado. No toque el disco de freno en condiciones de poca luz o después de su uso, ya que podría estar caliente.

Fig. 9

No utilice el patinete eléctrico en áreas peligrosas donde pudiera haber sustancias inflamables o explosivas, líquidos o suciedad.

Fig. 10

Este patinete eléctrico no está diseñado para ser conducido por autovías, autopistas o vías

## ESPAÑOL

interurbanas. Consulte la legislación vigente de su municipio sobre dónde está permitido circular en patinete eléctrico.

Fig. 11

No coloque objetos pesados sobre el manillar. Cualquier carga sujeta al manillar afectará a la estabilidad del vehículo.

Fig. 12

Evite subir o bajar escaleras con el patinete eléctrico.

Fig. 13

Circule siempre con las dos manos sobre el manillar.

Fig. 14

No conduzca el patinete eléctrico con un solo pie.

Fig. 15

No presione el acelerador cuando camine junto al patinete eléctrico.

Fig. 16

Tenga en cuenta que la distancia de frenado será mayor en charcos, superficies mojadas y/o en condiciones de clima húmedo. El funcionamiento del patinete eléctrico está previsto para utilizarse en superficies planas, niveladas y secas.

Fig. 17

Tenga cuidado con la cabeza si pasa debajo de zonas con techo como una puerta.

Fig. 18

Cuando circule a alta velocidad no gire el manillar de forma brusca.

Fig. 19

No circule a alta velocidad sobre obstáculos como escalones, bordillos o badenes.

Fig. 20

No golpee obstáculos con las ruedas.

Fig. 21

No toque el motor inmediatamente después de circular, podría estar a alta temperatura.

- ¡ADVERTENCIA! Realice revisiones visuales periódicas de los componentes o piezas sometidas a desgaste o fatiga, como el chasis, la horquilla, los neumáticos, los frenos, etc.

- Así podrá detectar grietas o daños en las áreas sometidas a altas tensiones que pueden indicar que se ha superado la vida útil del componente y debe reemplazarse. Realice un mantenimiento periódico del patinete eléctrico y sus componentes para alargar su vida útil.
- Revise periódicamente el apriete de los elementos atornillados, especialmente los ejes de las ruedas, el sistema de plegado, el sistema de dirección y el sistema de frenado.
- Acuda a su vendedor para que pueda derivarlo a una organización de formación adecuada.
- Evite las áreas de alto tráfico o las áreas superpobladas y anticipe su trayectoria y velocidad respetando el código de circulación de la vía, el código de la acera y sus usuarios más vulnerables.
- Avise de su presencia cuando se acerque a un peatón o ciclista y cuando no le vean y/o escuchen. Recuerde cruzar las zonas protegidas caminando y en cualquier situación cuide su integridad física y la de los demás. Elimine las aristas vivas que se hayan podido ocasionar por el uso del vehículo.
- No modifique el uso del vehículo. Este vehículo no está diseñado para uso acrobático.

## 2. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Acelerador
2. Faros delanteros
3. Maneta de freno
4. Pantalla y botón de encendido
5. Sistema de plegado
6. Motor delantero
7. Puerto de carga
8. Caballete
9. Sistema de frenado
10. Rueda trasera

**NOTA:**

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 3. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si

## ESPAÑOL

necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

### Contenido de la caja

- Patinete eléctrico Bongo D20 E Connected
- Cargador
- 4 tornillos
- 1 llave Allen

## 4. FUNCIONAMIENTO

### 4.1 Montaje y configuración

Paso 1: Cierre la pieza de bloqueo hasta que oiga un clic. Asegúrese de que quede bien cerrada.

Paso 2: Introduzca los 4 tornillos en los orificios correspondientes y apriételes.

Consejos

- A. Si el sistema de plegado está demasiado flojo o demasiado apretado ajuste el tornillo correspondiente. (Figura 25)
- B. Si nota que el freno de disco trasero hace algún ruido siga los pasos descritos en el apartado 4.8 Ajustar el freno de disco".

Aviso: Es posible que el freno de disco chirríe las primeras veces que utilice el patinete. Esto es algo normal y no afecta al funcionamiento ni a las prestaciones del freno.

### 4.2 Funcionamiento de los dispositivos de estacionamiento y frenado

- Dispositivo de frenado: el patinete eléctrico está equipado con un sistema de frenado que incluye freno eléctrico y freno de disco. Para frenar el patinete, accione la palanca de freno situada en el manillar. Asegúrese de familiarizarse con la ubicación y el funcionamiento del freno antes de usar el patinete. Puede consultar la ubicación de estos componentes en el apartado "1. Piezas y componentes".
- Dispositivo de estacionamiento: este patinete eléctrico está equipado con un dispositivo de estacionamiento, que permite mantener el patinete en una posición estable cuando no está en uso. Puede consultar la ubicación de este dispositivo de estacionamiento en el apartado "1. Piezas y componentes".

Importante: el dispositivo de estacionamiento debe ser activado siempre que el vehículo no esté en uso. Esto es crucial para evitar caídas accidentales y garantizar la seguridad.

### 4.3 Cómo conducir

Advertencia: utilice casco, coderas y rodilleras.

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto. No manipule el sistema de frenos. Consulte las instrucciones para obtener más información.

1. Encienda el patinete y compruebe el indicador de encendido.
2. Apoye un pie sobre el reposapiés y empuje el suelo con el otro. Cuando el patinete empiece a avanzar por inercia, ponga los dos pies en la plataforma y pise el acelerador. Nota: La aceleración se inicia cuando la velocidad por inercia supera los 5 km/h.
3. Cuando el patinete está completamente parado, el acelerador se apaga automáticamente. Para volver a arrancar el patinete, repita el paso 2.
4. Suelte el acelerador y el sistema de recuperación de energía cinética (KERS) se pondrá en marcha automáticamente para frenar lentamente; apriete la maneta de freno para frenar de golpe.
5. Inclíne el cuerpo hacia el sentido de la dirección al girar y gire lentamente el manillar

### 4.4 Panel de control

Fig. 26



Botón de encendido/apagado: Mantenga pulsado este botón para encender o apagar el patinete.



Indicador del nivel de batería: El nivel de batería se indica mediante cinco barras en el panel de control.



Icono de la luz delantera: Pulse dos veces el botón de encendido/ apagado para encender o apagar la luz.



Icono de selección del modo de conducción: Pulse una vez el botón de encendido/apagado para cambiar de modo de conducción. Los modos disponibles son los siguientes: Walk (Peatón) 6 km/h, ECO 15 km/h y Sport 20 km/h.



Velocidad de cruce: Si mantiene la misma velocidad durante 6 segundos, el patinete activará la velocidad de cruce. Por defecto, este ajuste estará desactivado. También puede activarlo a través de la aplicación.



Icono de aviso de sobretemperatura en el motor: Cuando el motor se sobrecalienta por un uso extremo, este icono aparecerá. El patinete regulará la entrega de potencia para mantener la temperatura nominal.



Icono de código de fallo: Este icono aparecerá cuando un código de error se muestre en la pantalla

### 4.5 Cargar el patinete

## ESPAÑOL

Fig. 27

- Cuando el patinete esté completamente cargado, el indicador luminoso del cargador pasará de rojo a verde.
- Este patinete dispone de una protección contra sobrecarga, por lo que la carga se parará por completo cuando el nivel de batería esté al máximo. De todos modos, no cargue el patinete durante más de 24 horas.
- No conecte el cargador si el puerto de carga está mojado.
- Mantenga el puerto de carga tapado cuando no esté cargando el patinete.

### 4.6 Plegado

Fig. 28

El patinete debe estar apagado antes de plegar.

- Sujete la barra del manillar, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el gancho de seguridad y levante la palanca de liberación rápida.
- Alinee la campana y el gancho y engánchelos. Al abrirlo, desenganche la palanca de la campana del gancho del guardabarros.
- Despliegue la barra del manillar, fije la palanca de liberación rápida y gire la barra del manillar en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el gancho de seguridad.

### 4.7 Transporte

Sujete la barra del manillar con una mano o con las dos.

### 4.8 Ajustar el freno de disco

Fig. 29

1. Afloje el tornillo correspondiente utilizando una llave Allen.
2. Si nota que el freno de disco es demasiado sensible, gire la pinza del freno ligeramente hacia abajo. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.
3. Si nota que el freno de disco no puede detenerse, gire la pinza del freno ligeramente hacia arriba. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.

Aviso: Es posible que el freno de disco chirríe las primeras veces que utilice el patinete. Esto es algo normal y no afecta al funcionamiento ni a las prestaciones del freno.

### 4.9 Eliminar el ruido del freno de disco

Fig. 30

Aviso: Asegúrese de que el patinete esté apagado.

1. Para facilitar esta operación, le recomendamos que coloque el patinete sobre una superficie elevada y plana (sobre una mesa, por ejemplo).

2. Afloje los dos tornillos de la bomba (no el tornillo de la pinza).
3. Ajuste la posición de la bomba para asegurarse de que el disco de freno se encuentra en el centro de las dos pastillas.
4. Evite que el disco toque las pastillas de freno.
5. Cuando la bomba esté en la posición deseada, vuelva a apretar los tornillos.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el producto está desconectado de la toma de corriente y apagado antes de limpiarlo o llevarlo a reparar.
- Utilice un paño suave para limpiar la parte exterior del patinete eléctrico.
- Nunca utilice alcohol, gasolina, queroseno ni productos corrosivos o abrasivos para limpiar el patinete eléctrico.
- Nunca sumerja el patinete eléctrico en agua ni en otros líquidos para limpiarlo, esto podría dañar las partes electrónicas de forma permanente.
- No utilice agua a presión para realizar la limpieza del patinete eléctrico.
- No intente reparar el patinete eléctrico por su propia cuenta. En caso de que presente algún daño o no funcione bien, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Las tuercas autorroscantes y otras fijaciones pueden perder su eficiencia y es posible que haya que volver a ajustarlas.
- Si se prevé que el patinete permanecerá inactivo durante más de 30 días, cargue completamente la batería y colóquela en un lugar seco y fresco. No olvide recargarla cada 60 días para proteger la batería de posibles daños que van más allá de lo que cubre la garantía.
- El desmontaje de las ruedas es complicado y un montaje incorrecto puede provocar inestabilidad y mal funcionamiento.

Aviso: No está permitido, por el usuario, realizar ningún cambio o modificación de cualquier componente del producto. Si se realiza cualquier modificación, se perderá la garantía. Solo se permite el cambio de neumático por una de las mismas características, si se realiza un cambio de neumático con características diferentes al original, se perderá la garantía del producto.

### Disco de freno

Debe comprobar que el disco de freno se encuentra en perfectas condiciones, alineado con pinza de freno, para facilitar este ajuste incluimos una llave Allen, las pastillas de freno son consumibles y deben ser sustituidas cuando la vida útil llegue a su fin.

### Almacenamiento

- Cuando no utilice el patinete, guárdelo en un lugar seco y ventilado. No lo deje al aire libre durante mucho tiempo. La luz solar excesiva, el sobrecalentamiento y el sobreenfriamiento

## ESPAÑOL

aceleran el envejecimiento de los neumáticos y comprometen la vida útil del patinete y de su batería.

- Cárguelo únicamente si la temperatura ambiente se encuentra entre 0 y 35 °C y guárdelo a una temperatura entre -10 y 35 °C.
- Evite que la batería se descargue por completo; cárguela cuando el nivel sea bajo.
- Cargue el patinete al menos una vez cada dos meses para evitar que la batería se dañe.

### Extracción de la batería

La extracción de la batería es complicada y puede alterar el funcionamiento del patinete eléctrico: puede ponerse en contacto con una entidad de reparación autorizada si la garantía del producto sigue vigente. En caso de que la garantía haya vencido, puede ponerse en contacto con un taller especializado de su elección. También puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Para la correcta extracción de la batería para su posterior reciclaje deberá:

1. Retirar la lija antideslizante de la parte superior del patinete.
2. Desatornillar los tornillos de esa misma parte.
3. Desatornillar los topes de sujeción traseros.
4. Retirar la pieza plástica de la parte superior.
5. Retirar la placa de metal protectora de los componentes electrónico.

El cable flexible externo de este aparato no puede sustituirse; si el cable se daña, el aparato debe sustituirse por uno nuevo.

### Mantenimiento de la batería

1. Utilice baterías originales, el uso de otros modelos o marcas puede resultar peligroso.
2. No toque los contactos. No desmonte ni perfore la batería. Mantenga los contactos alejados de objetos metálicos para evitar que se produzca un cortocircuito.
3. Utilice únicamente el cargador original para evitar posibles daños.
4. Deseche la batería en un lugar habilitado para ello.
5. Después de cada uso, cargue la batería por completo para prolongar su vida útil.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. El patinete está roto o le falta alguna pieza.

Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

### 2. Los neumáticos deben sustituirse.

Si necesita ayuda sobre cómo cambiar los neumáticos, puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.



**3. El freno de disco trasero del patinete no funciona correctamente.**

Deberá ajustarlo siguiendo los pasos que se indican en este manual. Si tiene alguna duda, puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

**4. La rueda trasera emite un ruido extraño.**

Lo más probable es que el freno de disco se haya inclinado y lo que escucha es ruido de fricción. Ajústelo siguiendo los pasos que se indican en este manual. Si tiene alguna duda, puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

**5. Aparece un código de error en la pantalla.**

Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

**6.1. Códigos de error**

Código de Error	Pieza Relacionada	Descripción del Problema	Solución
E16	Anomalía del sensor Hall del motor principal	Daño en el sensor Hall del motor principal	Verifique si el cable del sensor Hall del motor principal está normal, reemplace el motor principal o el controlador principal.
E19	Anomalía del sensor Hall del motor auxiliar	Daño en el sensor Hall del motor auxiliar	Verifique si el cable del sensor Hall del motor auxiliar está normal, reemplace el motor auxiliar o el controlador auxiliar.
E11	Anomalía del cable MOS del motor principal	Los cables de fase del motor principal están en cortocircuito entre sí	Verifique si los cables de fase del motor principal están dañados o rotos, y reemplace el motor.
		Daño en el componente del controlador principal	Reemplace el controlador principal.

E12	Anomalía del cable MOS del motor auxiliar	Cortocircuito en el motor auxiliar	Verifique si los cables de fase del motor auxiliar están dañados o rotos, y reemplace el motor.
		Daño en el componente del controlador auxiliar	Reemplace el controlador auxiliar.
E15	Anomalía en los frenos	Daño en los frenos	Reemplace los frenos.
		El freno no regresa a su posición antes de arrancar	Suelte el freno para que regrese, y si el error persiste, reemplace los frenos.
E14	Anomalía en el acelerador	Daño en el acelerador	Reemplace el acelerador.
		El acelerador no regresa a su posición antes de arrancar	Suelte el acelerador para que regrese, y si el error persiste, reemplace el acelerador.
E06	Protección contra bajo voltaje	El voltaje es más bajo que el máximo permitido por el controlador	Verifique si el voltaje de la batería es normal, y cargue o reemplace la batería.

E10	Anomalía en la comunicación pantalla/controlador	La pantalla y el controlador no se comunican	Verifique si el cable de comunicación está conectado correctamente y si tiene algún daño como roturas. Si está dañado, reemplace el cable de comunicación.
			Si el problema persiste, reemplace la pantalla o el controlador.
E50	Protección contra sobrevoltaje	El voltaje es más alto que el máximo permitido por el controlador	Verifique si el voltaje de la batería es normal, y reemplace la batería por una que coincida con el rango soportado por el controlador.
E13	Anomalía del controlador principal	Daño en el controlador principal por ingreso de agua u otras razones	Reemplace el controlador principal.
E18	Anomalía del controlador auxiliar	Daño en el controlador auxiliar por ingreso de agua u otras razones	Reemplace el controlador auxiliar.
E55	Protección contra altas temperaturas	El motor alcanza el límite de temperatura establecido, muestra el error E0 y no funciona	Una vez que el motor se enfría, la temperatura puede bajar al nivel normal para un funcionamiento regular.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia:	EU01_101738	
Producto:	Bongo D20 E Connected	
Características	Unidades a medir	Especificaciones
Dimensiones	Plegado	107x45x47 cm (1)
	Desplegado	107x109x47 cm (1)
Peso	Peso del patinete eléctrico	12,2 kg
Requisitos de uso	Peso máx.	100 kg
	Rango de edad	>16 años (2)
Especificaciones técnicas	Autonomía	20 km (3)
	Máx. velocidad	20 km/h
	Temperatura de funcionamiento	-20°C ~60°C
	Temperatura de almacenamiento	0°C ~35°C
	Grado de protección IP	IPX4
Motor	Potencia Máx.	500W
	Potencia Nominal	250W

Batería	Tipo-modelo	Batería de litio: ESB10-46
	Tiempo de carga	4-5 h
	Capacidad	5,2 Ah
	Tensión nominal	36V
	Tensión de carga Max	42V
	Corriente Max de carga	1,5 A
Neumáticos	Neumático	8,5 pulgadas
Cargador	Modelo	HLT-180-4201500
	Entrada	100-240 VAC. 50-60 Hz. 2A max
	Salida	42V-1,5A
	Protección	IP20
Modos de conducción y autonomías (4)	PEATÓN	25 km
	ECO	20 km
	SPORT	12 km

(1) Altura desde el suelo hasta la parte superior del manillar.

(2) Consulte la ordenanza municipal vigente.

(3) Autonomía medida con un peso de 80 kg, batería totalmente cargada, superficie llana, sin viento, y con una temperatura ambiente de 25°C aprox.

(4) Medido con un peso de 80 kg, batería totalmente cargada, superficie llana, sin inclinación, sin viento, y con una temperatura ambiente de 25°C aprox.

- El valor total de la vibración expuesto en el sistema mano-brazo no excede de 2,5 m/s<sup>2</sup>.
- La aceleración ponderada a la cual se somete todo el cuerpo no supera los 0,5 m/s<sup>2</sup>.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderado A en los puestos de trabajo es inferior o igual a 70 dB.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

DESCRIPCIÓN: Patinete eléctrico

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: Bongo D20 E Connected

FUNCIÓN: Vehículo eléctrico con motor.

MODELO: EU01\_101738

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
- Directiva 2014/53/UE relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos.

NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN 62479:2010
- EN 55032:2015 +A1:2020 +A11:2020
- EN 55035:2017 +A11:2020
- EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.2.6
- EN 300 328 V2.2.2
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## **1. WARNINGS**

Fig. 1

You must read and follow the safety instructions in this manual before riding the electric scooter. Use approved safety equipment such as helmets or knee pads. This appliance is intended for use as a personal mobility vehicle for the purpose of transporting a single person in a public or private place.

Fig. 2

Do not use the vehicle in the rain.

Fig.

The electric scooter cannot be used by more than one person at a time.

Fig. 4

This appliance cannot be used by children under 16. Check the current local regulations. Strictly consider your health and body condition. You should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your safety or prevent you from using the scooter properly.

Fig. 5

Maximum weight allowed: 100 kg.

Recommended maximum user height: up to 2 metres.

Fig. 6

Do not ride the electric scooter under the influence of alcoholic drinks, drugs, or medicine whose consumption is not compatible with riding.

Fig. 7

Do not use the phone or listen to music while riding the electric scooter.

Fig. 8

Pay special attention when riding when there is sand, puddles, mud, ice, snow, or stairs and when it is dark, or the floor is wet. Do not touch the disc brake in poor lighting conditions or after use, as it may still be hot.

Fig. 9

Do not use the electric scooter in hazardous areas where there could be flammable or explosive substances, liquids, or dirt.

Fig. 10



This electric scooter is not designed to be ridden on motorways, highways, or intercity roads. Check the current legislation of your local authority on where electric scooters are allowed to be ridden.

Fig. 11

Do not place heavy objects on the handlebar. Any load attached to the handlebar will affect the stability of the vehicle.

Fig. 12

Avoid climbing up and down the stairs with the electric scooter.

Fig. 13

Always ride with both hands on the handlebar.

Fig. Fig. 14

Do not ride the electric scooter with just one foot.

Fig. 15

Do not turn the throttle when walking along with the electric scooter.

Fig. 16

Note that the braking distance will be longer in puddles, wet surfaces, and/or in wet-weather conditions. The electric scooter is intended for use on flat, level, and dry surfaces.

Fig. 17

Watch your head when riding under roofed areas, like a door.

Fig. 18

When riding at high speed, do not turn the handlebar abruptly.

Fig. 19

Do not ride at high speed over obstacles like steps, kerbs, or speed bumps.

Fig. 20

Do not hit obstacles with the wheels.

Fig. 21

Do not touch the motor immediately after riding, it may be at high temperature.

- **WARNING!** Perform regular visual checks of components or parts subject to wear, such as chassis, pins, tyres, brakes, etc.

## ENGLISH

- This will allow you to detect cracks or damage in high stress areas that may indicate that the component has exceeded its service life and needs to be replaced. Regular maintenance of the electric scooter and its components will extend its service life.
- Periodically check the tightness of the bolted parts, especially the wheel axles, the folding mechanism, the steering system, and the braking system.
- Contact the retailer to be referred to an appropriate training organisation.
- Avoid high traffic or overcrowded areas and anticipate your path and speed by respecting the traffic code and watching out for pedestrians on pavements.
- Make sure pedestrians/cyclists are aware of your nearby presence upon approach when you are not seen and/or heard. Remember to cross protected areas on foot and in all situations take care of yourself and others. Remove any sharp edges that may have been caused by the use of the vehicle.
- Use the vehicle only for its intended purpose. This vehicle is not designed for stunt use.

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Throttle
2. Front light
3. Brake lever
4. Display and power button
5. Folding mechanism
6. Front motor
7. Charging port
8. Kickstand
9. Braking system
10. Rear wheel

### NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 3. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

#### **Box content**

- Bongo D20 E Connected Electric scooter
- Charger
- 4 screws
- 1 Allen key

## **4. OPERATION**

### **4.1 Assembly and configuration**

Step 1: Close the locking piece until you hear a click. Make sure it is closed securely.

Step 2: Insert the 4 screws into the corresponding holes and tighten them.

#### Tips

- A. If the folding mechanism is too loose or too tight, adjust the corresponding screw. (Fig. 25)
- B. If you notice that the rear disc brake makes any noise, follow the steps described in section 4.8 "Adjusting the disc brake".

Note: The disc brake may squeak the first few times you use the electric scooter. This is normal and does not affect the operation or performance of the brake.

### **4.2 Parking and braking system operation**

- Braking device: the electric scooter is equipped with a braking system that consists of an electric brake and a disc brake. To brake on the scooter, press the brake lever on the handlebar. Be sure to become familiar with the location and operation of the brake lever before using the scooter. The location of these components can be found in section 1. "Parts and components".
- Parking device: the electric scooter is equipped with a parking device which allows the scooter to be kept in a stable position when not in use. The location of this device can be found in section 1. "Parts and components".

Note: the parking device must always be activated when the vehicle is not in use. This is crucial to prevent accidental falls and to ensure safety.

### 4.3 Riding the scooter

Warning: wear a helmet and elbow/knee pads while driving.

Please read the instructions carefully before using the appliance. Do not modify the braking system. Check the instructions for further information.

1. Switch on the scooter and check the power indicator light.
2. Place one foot on the deck and push off the ground with the other foot. When the scooter starts to coast, place both feet on the deck and press the accelerator. Note: Acceleration will start when the coasting speed exceeds 5 km/h.
3. The accelerator automatically switches off when the scooter is at a complete standstill. To restart the scooter, repeat step 2.
4. Release the throttle and the Kinetic Energy Recovery System (KERS) will automatically start to brake slowly; press the brake lever to brake suddenly.
5. Tilt your body in the direction of steering when turning and slowly turn the handlebar

### 4.4 Control panel

Fig. 26



Power button: Press and hold this button to start or stop the electric scooter.



Battery level indicator light: The battery level is indicated by five bars on the control panel.



Headlight icon: Press the power button twice to turn the headlight on or off.



Drive mode selection icon: Press the power button once to change drive mode. The following modes are available: Walk (Pedestrian) 6 km/h, ECO 15 km/h and Sport 20 km/h.



Cruising speed: If the same speed is maintained for 6 seconds, the scooter will activate the cruising speed. By default, this setting will be disabled. You can also enable it through the app.



Motor overtemperature warning icon: When the motor overheats due to extreme use, this icon will be shown on the display. The scooter will regulate the power output to maintain the rated temperature.



Fault code icon: This icon will appear when an error code is shown on the display.

### 4.5 Charging the scooter

Fig. 27

- When the scooter is fully charged, the charger indicator light will switch from red to green.
- This scooter has an overcharge protection, so charging will stop completely when the battery is fully charged. In any case, do not charge the scooter for more than 24 hours.

- Do not connect the charger if the charging port is wet.
- Keep the charging port covered when not charging the scooter.

#### 4.6 Folding

Fig. 28

The scooter must be switched off before folding it.

- Hold the handlebar stem, turn it counterclockwise to open the safety hook and lift the quick release lever.
- Align the bell lever with the mudguard hook and latch them together. When opened, unhook the bell lever from the mudguard hook.
- Unfold the handlebar stem, lock the quick release lever and rotate the handlebar clockwise to close the safety hook.

#### 4.7 Transport

Hold the handlebar stem with one or both hands.

#### 4.8 Adjusting the disc brake

Fig. 29

1. Loosen the corresponding screw using an Allen key.
2. If you notice that the disc brake is too soft, turn the brake calliper slightly downwards. Then retighten the screw.
3. If you notice that the disc brake cannot stop, turn the brake calliper slightly upwards. Then, retighten the hook.

Note: The disc brake may squeak the first few times you use the electric scooter. This is normal and does not affect the operation or performance of the brake.

#### 4.9 Eliminating disc brake noise

Fig. 30

Note: Make sure the scooter is switched off.

1. To facilitate this operation, it is recommended to place the scooter on a raised, flat surface (e.g. on a table).
2. Loosen the two brake pump screws (not the calliper screw).
3. Adjust the position of the brake pump to ensure that the brake disc is in the centre of the two pads.
4. Do not allow the disc to touch the brake pads.
5. When the brake pump is in the desired position, retighten the screws.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the device is not plugged to the power supply or switched on before cleaning or maintenance.
- Use a soft cloth to clean the exterior housing of the electric scooter.
- Never use alcohol, petrol, paraffin, corrosive, or abrasive products to clean the electric scooter.
- Never immerse the electric scooter in water or any other liquid to clean it, as this could damage the electronic parts permanently.
- Never use pressurised water to clean the electric scooter.
- Do not try to repair the electric scooter on your own. Should it not work correctly or be damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Self-tapping nuts and other fasteners may loosen their hold and need to be retightened.
- If the scooter is expected to be inactive for more than 30 days, fully charge the battery and place it in a cool, dry place. Remember to recharge it every 60 days to protect the battery from possible damage beyond the scope of the warranty.
- Disassembly of the wheels is complicated, and improper assembly can cause instability and malfunction.

Note: The user is not allowed to make any changes or modifications to any component of the product. If any modifications are made, the warranty shall be void. It is only allowed to change the tyre for one with the same characteristics. If a tyre with different specifications than the original one is replaced, the product warranty shall be void.

### Disc brake

You must check the brake discs are in perfect condition, matching the brake calliper: fix this easily with the Allen key provided. Brake pads are consumable parts and must be replaced when their shelf life expires.

### Storage

- When not in use, store the scooter in a dry and ventilated place. Do not leave it outdoors for a long time. Excessive sunlight, overheating, and overcooling accelerate tyre ageing and compromise the service life of the scooter and its battery.
- Charge it only if the room temperature is between 0 °C and 35 °C and store it at a temperature between -10 °C and 35 °C.
- Do not allow the battery to discharge completely; charge it when the battery level is low.
- Charge the scooter at least once every two months to prevent damage to the battery.

### Removing the battery

Removing the battery is complicated and may alter the operation of the electric scooter: you can contact an authorised repair entity if the warranty is still valid. If the warranty has expired, you can contact a specialist workshop of your choice. You can also contact the Cecotec Customer Service Department.

For proper removal of the battery for subsequent recycling, you must:

1. Remove the anti-slip sandpaper from the top of the scooter.
2. Loosen the screws on the upper part of the scooter.
3. Unscrew the rear retaining stops.
4. Remove the plastic part from the upper part.
5. Remove the metal plate protecting the electronic components.

The external flexible cord of this appliance cannot be replaced; if the cable is damaged, the appliance must be replaced with a new one.

### **Battery maintenance**

1. Use original batteries, the use of other models or brands may be hazardous.
2. Do not touch the contacts. Do not open or disassemble the battery. Keep the contacts away from metal objects to avoid short circuits.
3. Use only the original charger to avoid possible damage.
4. Dispose of the battery at a designated disposal site.
5. After each use, fully charge the battery to extend its service life.

## **6. TROUBLESHOOTING**

### **1. The scooter is broken or missing some parts.**

Contact the official Cecotec Technical Support Service.

### **2. The tyres need to be replaced.**

If you need help on how to change the tyres, you can contact the official Cecotec Technical Support Service.

### **3. The rear disc brake of the scooter does not work properly.**

It must be adjusted following the steps indicated in this instruction manual. If you have any questions, you can contact the official Cecotec Technical Support Service.

### **4. The rear wheel makes a strange noise.**

Most likely the disc brake has tilted and what you hear is friction noise. Adjust it by following the steps in this instruction manual. If you have any questions, you can contact the official Cecotec Technical Support Service.

### **5. An error code appears on the display.**

Contact the official Cecotec Technical Support Service.

## ENGLISH

### 6.1. Error codes

Error code	Related part	Problem description	Solution
E16	Main motor Hall sensor malfunction	The Hall sensor of the main motor is damaged	Check if the Hall sensor cable of the main motor is damaged, replace the main motor or the main controller.
E19	Auxiliary motor Hall sensor malfunction	The Hall sensor of the auxiliary motor is damaged	Check if the Hall sensor cable of the auxiliary motor is damaged, replace the auxiliary motor or the auxiliary controller.
E11	Main motor MOS cable malfunction	The main motor phase wires are short-circuited	Check if the main motor phase cables are damaged or broken and replace the motor.
		The main controller component is damaged	Replace the main controller.
E12	Auxiliary motor MOS cable malfunction	Auxiliary motor short-circuit	Check if the auxiliary motor phase cables are damaged or broken and replace the motor.
		The auxiliary controller component is damaged	Replace the auxiliary controller.



E15	Brake malfunction	The brakes are damaged	Replace the brakes.
		The brake does not return to its position before start-up	Release the brake so it returns to its position, and if the error persists, replace the brakes.
E14	Throttle malfunction	The throttle is damaged	Replace the throttle.
		The throttle does not return to its position before start-up	Release the throttle so it returns to its position, and if the error persists, replace the throttle.
E06	Low voltage protection	Voltage is lower than the maximum allowed by the controller	Check if the battery voltage is normal, and charge or replace the battery.
E10	Display/controller communication malfunction	There is no communication between the display and the controller	Check if the communication cable is connected correctly and if it has any damage such as cracks. If damaged, replace the communication cable.
			If the problem persists, replace the display or the controller.

## ENGLISH

E50	Overtoltage protection	Voltage is higher than the maximum allowed by the controller	Check if the battery voltage is normal and replace the battery with one that matches the range supported by the controller.
E13	Main controller malfunction	The main controller is damaged due to water ingress or other reasons	Replace the main controller.
E18	Auxiliary controller malfunction	The auxiliary controller is damaged due to water ingress or other reasons	Replace the auxiliary controller.
E55	Protection against high temperatures	Motor reaches the set temperature limit, displays error E0 and does not run	Once the motor cools down, the temperature may drop to the normal level for regular operation.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference:	EU01_101738	
Product:	Bongo D20 E Connected	
Features	Measuring units	Specifications
Dimensions	Folding	107x45x47 cm (1)
	Unfolded	107x109x47 cm (1)
Weight	Electric scooter weight	12.2 kg

User requirements	Max. weight	100 kg
	Age group	>16 years old (2)
Technical specifications	Range	20 km (3)
	Max. speed	20 km/h
	Operating temperature	-20 °C ~ 60 °C
	Storage temperature	0 °C ~ 35 °C
	IP protection rating	IPX4
Motor	Max. power	500 W
	Rated power	250 W
Battery	Type-model	Lithium battery: ESB10-46
	Charging time	4-5 hrs.
	Capacity	5.2 Ah
	Rated voltage	36 V
	Max. charge voltage	42 V
	Max. charging current	1.5 A
Tyres	Wheel	8.5 inches
Charger	Model	HLT-180-4201500
	Input	AC 100-240 V 50-60 Hz Max. 2 A
	Output	42 V-1.5 A
	Protection	IP20

## ENGLISH

Riding modes and autonomies (4)	PEDESTRIAN	25 Km
	ECO	20 km
	SPORT	12 km

(1) Height from the floor to the upper part of the handlebar.

(2) Check the current local regulations.

(3) Range measured with an 80 kg weight, fully charged battery, on a flat surface, no wind, and a room temperature of approximately 25 °C.

(4) Measured with a weight of 80 kg, fully charged battery, flat surface, no inclination, no wind, and an ambient temperature of approx. 25 °C.

- The total value of the exposed vibration in the hand-arm system does not exceed 2.5 m/s<sup>2</sup>.
- The weighted acceleration to which the whole body is submitted does not exceed 0.5 m/s<sup>2</sup>.
- The A-weighted emission sound pressure level at workstations is less than or equal to 70 dB.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect an incident with the appliance or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, No 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

DESCRIPTION: Electric scooter

PRODUCT IDENTIFICATION: Bongo D20 E Connected

FUNCTION: Electric vehicle with motor.

MODEL: EU01\_101738

It certifies the appliance described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Directive 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the placing on the market of radio equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN 62479:2010
- EN 55032:2015 +A1:2020 +A11:2020
- EN 55035:2017 +A11:2020

## **ENGLISH**

- EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.2.6
- EN 300 328 V2.2.2
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. WARNUNGEN

Abb. 1

Sie müssen die Sicherheitsvorkehrungen in dieser Anleitung lesen und befolgen, bevor Sie mit dem E-Tretroller fahren. Es wird dringend die Verwendung von homologierten Elementen wie Schutzhelm oder Knieschützer empfohlen. Dieses Produkt ist für die Verwendung als persönliches Mobilitätsfahrzeug zur Beförderung einer einzelnen Person an einem öffentlichen oder privaten Ort bestimmt.

Abb. 2

Verwenden Sie nie das Fahrzeug im Regen.

Abb. 3

Der E-Tretroller muss nie mit mehr als einer Person gleichzeitig verwendet werden.

Abb. 4

Personen unter 16 Jahren dürfen dieses Produkt nicht verwenden. Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung. Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Arzt konsultieren, wenn Sie einen ungünstigen gesundheitlichen oder körperlichen Zustand haben, der ein Sicherheitsrisiko darstellen oder die ordnungsgemäße Verwendung des Elektrorollers behindern kann.

Abb. 5

Höchstgewicht erlaubt: 100 kg  
Maximale empfohlene Benutzerhöhe: bis zu 2 Meter.

Abb. 6

Fahren Sie den E-Tretroller nicht, wenn Sie alkoholische Getränke, Drogen oder Medikamente konsumiert haben, die nicht mit dem Fahren vereinbar sind.

Abb. 7

Verwenden Sie während des Betriebs kein Handy und hören Sie keine Musik.

Abb. 8

Seien Sie besonders vorsichtig beim Fahren mit Sand, Pfützen, Gletteis, Schnee oder Treppen, oder wenn es dunkel oder der Boden nass ist. Berühren Sie die Bremsscheibe nicht bei schlechten Lichtverhältnissen oder nach dem Gebrauch, da sie heiß sein kann.

Abb. 9

Verwenden Sie den E-Tretroller nie in gefährlichen Gebieten, in dem brennbare Substanzen, Flüssigkeiten oder Schmutzigkeit geben könnte.

## DEUTSCH

Abb. 10

Dieser E-Roller ist nicht für das Fahren auf Autobahnen, Landstraßen oder Überlandstraßen geeignet. Siehe Sie die aktuelle Gesetzesvorhaben Ihrer Gemeinden, um zu erkennen, wo den E-Roller zirkulieren kann.

Abb. 11

Stellen Sie keinen Gegenstand auf die Lenkstange. Jede Last, die am Lenker befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

Abb. 12

Vermeiden Sie es, mit dem Elektroroller Treppen hinauf- oder hinunterzufahren.

Abb. 13

Fahren Sie immer mit den zwei Händen auf der Lenkstange.

Abb. 14

Fahren Sie immer mit beiden Füßen.

Abb. 15

Drücken Sie den Gashebel nicht, während Sie neben dem E-Tretroller laufen.

Abb. 16

Beachten Sie, dass sich der Bremsweg in Pfützen, auf nasser Fahrbahn und/oder bei nassen Wetterbedingungen verlängert. Der Elektroroller ist für den Gebrauch auf flachen, ebenen und trockenen Flächen bestimmt.

Abb. 17

Seien Sie vorsichtig mit dem Knopf, wenn Sie unter Bereiche wie eine Tür durchgehen.

Abb. 18

Bei hohen Geschwindigkeiten schwenken Sie nicht abrupt die Lenkstange.

Abb. 19

Fahren Sie nie mit höher Geschwindigkeit durch Hindernisse wie Treppenstufen, Bordsteine oder Bremsschwellen.

Abb. 20

Schlagen Sie keinen Gegenstand mit den Reifen.

Abb. 21

Berühren Sie nicht den Motor nach dem Gebrauch, da er bei hoher Temperatur sein könnte.



- **WARNUNG!** Führen Sie regelmäßige Sichtkontrollen von Komponenten oder Teilen durch, die Verschleiß oder Ermüdung ausgesetzt sind, wie Fahrgestell, Gabeln, Reifen, Bremsen usw.
- Auf diese Weise können Sie Risse oder Schäden in stark beanspruchten Bereichen erkennen, die darauf hinweisen, dass das Bauteil seine Lebensdauer überschritten hat und ersetzt werden muss. Eine regelmäßige Wartung des Fahrzeugs und seiner Komponenten verlängert seine Lebensdauer.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtigkeit der verschraubten Teile, insbesondere der Radachsen, des Klappsystems, der Lenkung und der Bremsanlage.
- Bitten Sie Ihren Händler, Sie an eine geeignete Schulungseinrichtung zu verweisen.
- Vermeiden Sie stark befahrene oder überfüllte Bereiche und planen Sie Ihren Weg und Ihre Geschwindigkeit vorausschauend, indem Sie die Straßenverkehrsordnung, die Gehwegordnung und die schwächsten Verkehrsteilnehmer beachten.
- Melden Sie Ihre Anwesenheit, wenn Sie sich einem Fußgänger oder Radfahrer nähern und wenn Sie nicht gesehen und/oder gehört werden. Denken Sie daran, geschützte Gebiete zu Fuß zu durchqueren und in allen Situationen auf sich und andere zu achten. Entfernen Sie alle scharfen Kanten, die durch den Gebrauch des Fahrzeugs entstanden sein könnten.
- Ändern Sie nicht die Verwendung des Fahrzeugs. Dieses Fahrzeug ist nicht für den Kunstflugbetrieb ausgelegt.

## 2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Gashebel
2. Frontscheinwerfer
3. Bremshebel
4. Display und Einschalttaste
5. Faltsystem
6. Frontmotor
7. Ladegerät
8. Ständer
9. Bremssystem
10. Hinterrad

### HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

### 3. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

#### **Vollständiger Inhalt**

- E-Scooter Bongo D20 E Connected
- Ladegerät
- 4 Schrauben
- 1 Inbusschlüssel

### 4. BEDIENUNG

#### **4.1 Montage und Konfiguration**

Schritt 1: Schließen Sie das Verschlussstück, bis Sie ein Klicken hören. Vergewissern Sie sich, dass es sicher verschlossen ist.

Schritt 2: Setzen Sie die 4 Schrauben in die entsprechenden Löcher ein und ziehen Sie sie fest.

#### Tipps

- A. Wenn das Faltsystem zu locker oder zu fest ist, stellen Sie die entsprechende Schraube ein. (Abbildung 25)
- B. Wenn Sie feststellen, dass die hintere Scheibenbremse Geräusche macht, gehen Sie wie in Abschnitt 4.8 "Einstellen der Scheibenbremse" beschrieben vor.

Hinweis: Die Scheibenbremse kann bei den ersten Malen, die Sie den Scooter benutzen, quietschen. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion und Leistung der Bremse nicht.

#### **4.2 Betrieb der Park- und Bremsanlage**

- Bremsvorrichtung: Der Elektroroller ist mit einem Bremssystem ausgestattet, das eine elektrische Bremse und eine Scheibenbremse umfasst. Um den Roller zu bremsen, betätigen Sie den Bremshebel am Lenker. Machen Sie sich mit der Lage und der Funktion

der Bremse vertraut, bevor Sie den Elektroroller benutzen. Die Lage dieser Komponenten ist in Abschnitt „1. Teile und Komponenten“.

- Parkvorrichtung: Dieser Elektroroller ist mit einer Parkvorrichtung ausgestattet, die es ermöglicht, den Roller in einer stabilen Position zu halten, wenn er nicht benutzt wird. Der Standort dieser Parkvorrichtung ist im Abschnitt „1. Teile und Komponenten“.

Wichtig: Die Feststellvorrichtung muss immer aktiviert sein, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. Dies ist wichtig, um Stürze zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.

### 4.3 Wie man fährt

Achtung: Helm, Ellbogen- und Knieschützer tragen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Nehmen Sie keine Eingriffe an der Bremsanlage vor. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

1. Schalten Sie den Elektroroller ein und überprüfen Sie die Betriebsanzeige.
2. Stellen Sie einen Fuß auf die Fußstütze und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß vom Boden ab. Wenn der E-Roller beginnt, sich aus eigener Kraft vorwärts zu bewegen, stellen Sie beide Füße auf die Plattform und drücken Sie das Gashebel. Hinweis: Die Beschleunigung wird eingeleitet, wenn die Geschwindigkeit im Leerlauf 5 km/h überschreitet.
3. Wenn der E-Roller zum Stillstand kommt, wird der Gashebel automatisch ausgeschaltet. Um den E-Roller neu zu starten, wiederholen Sie Schritt 2.
4. Wenn Sie den Gashebel loslassen, wird das kinetische Energierückgewinnungssystem (KERS) beim langsamen Bremsgriff automatisch aktiviert; beim plötzlichen Bremsgriff betätigen Sie den Bremshebel.
5. Neigen Sie Ihren Körper beim Abbiegen in die Lenkrichtung und drehen Sie den Lenker langsam

### 4.4 Bedienfeld

Abb. 26



Ein/Aus-Taste: Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Scooter ein- oder auszuschalten.



Batteriestandsanzeiger: Der Batteriestand wird durch fünf Balken auf dem Bedienfeld angezeigt.



Scheinwerfer-Symbol: Drücken Sie zweimal auf die Ein/Aus-Taste, um das Licht ein- oder auszuschalten.



Symbol für die Auswahl des Fahrmodus: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um den Fahrmodus zu ändern. Die folgenden Modi sind verfügbar: Gehen (Fußgänger) 6 km/h, ECO 15 km/h und Sport 20 km/h.



Fahrgeschwindigkeit: Wenn die gleiche Geschwindigkeit 6 Sekunden lang beibehalten wird, aktiviert das Elektroroller die Reisegeschwindigkeit. In der Standardeinstellung ist diese Funktion deaktiviert. Sie können es auch über die Anwendung aktivieren.

## DEUTSCH



Warnsymbol für Motorübertemperatur: Wenn der Motor aufgrund extremer Beanspruchung überhitzt, wird dieses Symbol angezeigt. Der Elektroroller regelt die Leistungsabgabe, um die Nenntemperatur zu halten.



Störungscode-Symbol: Dieses Symbol erscheint, wenn ein Fehlercode auf dem Bildschirm angezeigt wird.

### 4.5 Aufladen des Elektroroller

Abb. 27

- Wenn der Elektroroller vollständig aufgeladen ist, wechselt die Ladekontrollleuchte von rot auf grün.
- Dieser Elektroroller verfügt über einen Überladeschutz, so dass der Ladevorgang vollständig unterbrochen wird, wenn der Batteriestand sein Maximum erreicht hat. Laden Sie den Elektroroller in jedem Fall nicht länger als 24 Stunden auf.
- Schließen Sie das Ladegerät nicht an, wenn der Ladeanschluss nass ist.
- Halten Sie den Ladeanschluss abgedeckt, wenn Sie den Elektroroller nicht aufladen.

### 4.6 Falten

Abb. 28

Der Elektroroller muss vor dem Zusammenklappen ausgeschaltet werden.

- Greifen Sie den Lenker, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Sicherheitshaken zu öffnen, und heben Sie den Schnellspannhebel an.
- Richten Sie die Klingel und den Haken aus und rasten Sie ein. Im geöffneten Zustand den Klingelhebel aus dem Kotflügelhaken aushaken.
- Klappen Sie den Lenker auf, befestigen Sie den Schnellspannhebel und drehen Sie den Lenker im Uhrzeigersinn, um den Sicherheitshaken zu schließen.

### 4.7 Transport

Halten Sie den Lenker mit einer oder beiden Händen fest.

### 4.8 Einstellen der Scheibenbremse

Abb. 29

1. Lösen Sie die entsprechende Schraube mit einem Inbusschlüssel.
2. Wenn Sie feststellen, dass die Scheibenbremse zu empfindlich ist, drehen Sie den Bremssattel leicht nach unten. Ziehen Sie dann die Schraube wieder an.
3. Wenn Sie feststellen, dass sich die Scheibenbremse nicht stoppen lässt, drehen Sie den Bremssattel leicht nach oben. Ziehen Sie dann die Schraube wieder an.

Hinweis: Die Scheibenbremse kann bei den ersten Malen, die Sie den Scooter benutzen, quietschen. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion und Leistung der Bremse nicht.

#### 4.9 Scheibenbremsgeräusch beseitigen

Abb. 30

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Scooter ausgeschaltet ist.

1. Um diesen Vorgang zu erleichtern, empfehlen wir Ihnen, den Elektroroller auf eine erhöhte, ebene Fläche zu stellen (z.B. auf einen Tisch).
2. Lösen Sie die beiden Pumpenschrauben (nicht die Klemmschraube).
3. Stellen Sie die Pumpe so ein, dass sich die Brems Scheibe in der Mitte der beiden Beläge befindet.
4. Verhindern Sie, dass die Scheibe die Bremsbeläge berührt.
5. Wenn sich die Pumpe in der gewünschten Position befindet, ziehen Sie die Schrauben wieder an.

### 5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet ist, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Außenseite des Elektroroller zu reinigen.
- Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Benzin, Kerosin oder andere korrosive und flüchtige chemische Lösungsmittel, um den Elektroroller zu reinigen.
- Tauchen Sie nie den Elektroroller in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da die elektronischen Teile sich beschädigen können.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um den Elektroroller zu waschen.
- Versuchen Sie niemals den E-Tretroller selbst zu reparieren. Im Falle eines Fehlers oder defekt, wenden Sie sich bitte an den technischen offiziellen Kundendienst von Cecotec.
- Selbstschneidende Muttern und andere Befestigungselemente können ihre Wirksamkeit verlieren und müssen eventuell nachgezogen werden.
- Wenn der E-Roller voraussichtlich länger als 30 Tage nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie vollständig auf und stellen Sie sie an einen kühlen, trockenen Ort. Denken Sie daran, ihn alle 60 Tage aufzuladen, um den Akku vor Schäden zu schützen, die über den Umfang der Garantie hinausgehen.
- Die Demontage der Räder ist kompliziert und eine falsche Montage kann zu Instabilität und Fehlfunktionen führen.

Hinweis: Es ist dem Benutzer nicht gestattet, Änderungen oder Modifikationen an irgendeinem Bestandteil des Produkts vorzunehmen. Werden Änderungen vorgenommen, so erlischt die Garantie. Es ist nur erlaubt, den Reifen gegen einen Reifen mit den gleichen Eigenschaften auszutauschen. Wird ein Reifen mit anderen Eigenschaften als der Originalreifen ausgetauscht, geht die Garantie des Produkts verloren.

## DEUTSCH

### **Bremsscheibe**

Sie müssen überprüfen, ob die Bremsscheibe in einwandfreiem Zustand ist, ausgerichtet mit dem Bremssattel, um diese Einstellung zu erleichtern, legen wir einen Inbusschlüssel bei, die Bremsbeläge sind Verschleißteile und müssen ersetzt werden, wenn ihre Nutzungsdauer zu Ende ist.

### **Lagerung**

- Wenn Sie den E-Roller nicht benutzen, lagern Sie ihn an einem trockenen und belüfteten Ort. Lassen Sie es nicht über einen längeren Zeitraum im Freien stehen. Übermäßige Sonneneinstrahlung, Überhitzung und Unterkühlung beschleunigen die Reifenalterung und beeinträchtigen die Lebensdauer des E-Rollers und seiner Batterie.
- Laden Sie es nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 35°C und lagern Sie es bei einer Temperatur zwischen -10 und 35°C.
- Verhindern Sie, dass die Batterie vollständig entladen wird; laden Sie sie auf, wenn der Ladezustand niedrig ist.
- Laden Sie den E-Roller mindestens einmal alle zwei Monate auf, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.

### **Entnehmen des Akkus**

Der Ausbau der Batterie ist kompliziert und kann die Funktionsweise des E-Rollers beeinträchtigen: Wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, wenn die Produktgarantie noch gültig ist. Wenn die Garantiezeit abgelaufen ist, können Sie sich an eine Fachwerkstatt Ihrer Wahl wenden. Sie können sich auch an den Cecotec-Kundendienst wenden.

Für den ordnungsgemäßen Ausbau des Akkus zum späteren Recycling müssen Sie:

1. Entfernen Sie das Anti-Rutsch-Schleifpapier von der Oberseite des Rollers.
2. Lösen Sie die Schrauben desselben Teils.
3. Schrauben Sie die hinteren Haltevorrichtungen ab.
4. Entfernen Sie das Kunststoffteil vom Oberteil.
5. Entfernen Sie die Metallplatte, die die elektronischen Bauteile schützt.

Das externe flexible Kabel dieses Geräts kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät durch ein neues ersetzt werden.

Hinweis: Dieser voll aufgeladene Elektroroller hat eine Batterielebensdauer von 120-180 Stunden. Der eingebaute Smart-Chip speichert Ihre Lade- und Entladevorgänge. Schäden, die durch längeres Nichtaufladen entstehen, sind irreversibel und werden nicht von der Garantie abgedeckt. Wenn der Akku beschädigt ist, kann er nicht wieder aufgeladen werden (das Zerlegen des Akkus durch Laien ist verboten, da dies zu Stromschlägen, Kurzschlüssen oder sogar schweren gesundheitlichen Schäden führen kann).

### Wartung der Batterie

1. Verwenden Sie Originalbatterien, die Verwendung anderer Modelle oder Marken kann gefährlich sein.
2. Berühren Sie die Kontakte nicht. Zerlegen Sie den Akku nicht und durchstechen Sie ihn nicht. Halten Sie die Kontakte von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
3. Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät, um mögliche Schäden zu vermeiden.
4. Entsorgen Sie die Batterie an einer dafür vorgesehenen Stelle.
5. Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.

## 6. PROBLEMBEHEBUNG

### 1. Der Scooter ist kaputt oder es fehlen Teile.

Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

### 2. Die Reifen müssen ersetzt werden.

Wenn Sie Hilfe beim Reifenwechsel benötigen, können Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

### 3. Die hintere Scheibenbremse des Scooters funktioniert nicht richtig.

Sie müssen die Einstellung anhand der Schritte in diesem Handbuch vornehmen. Wenn Sie Fragen haben, können Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

### 4. Das Hinterrad gibt ein seltsames Geräusch von sich.

Höchstwahrscheinlich hat sich die Scheibenbremse verkantet und das, was Sie hören, ist ein Reibungsgeräusch. Führen Sie die Einstellung anhand der Schritte in diesem Handbuch durch. Wenn Sie Fragen haben, können Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

### 5. Auf dem Display erscheint ein Fehlercode.

Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

## DEUTSCH

### 6.1. Fehlercode

Fehlercode	Verwandtes Stück	Beschreibung des Problems	Lösung
E16	Störung des Hallsensors des Hauptmotors	Beschädigung des Hallsensors der Hauptmaschine	Prüfen Sie, ob das Hallsensorkabel des Hauptmotors in Ordnung ist, tauschen Sie den Hauptmotor oder das Hauptsteuergerät aus.
E19	Hilfsmotor Hall-Sensor-Fehler	Beschädigung des Hallsensors des Hilfsmotors	Prüfen Sie, ob das Hallsensorkabel des Hilfsmotors in Ordnung ist, tauschen Sie die Hilfsmotor oder den Hilfsregler aus.
E11	Fehler im MOS-Kabel des Hauptmotors	Die Hauptkabel der Motorphasen sind untereinander kurzgeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Phasenkabel des Hauptmotors beschädigt oder gebrochen sind, und tauschen Sie den Motor aus.
		Beschädigung der Hauptkomponente des Controllers	Tauschen Sie das Hauptsteuergerät aus.



E12	Fehler im MOS-Kabel des Hilfsmotors	Kurzschluss in der Hilfsmotor	Prüfen Sie, ob die Phasenkabel des Hilfsmotors beschädigt oder gebrochen sind, und tauschen Sie den Motor aus.
		Beschädigung des Zusatzsteuergeräts	Tauschen Sie den Hilfsregler aus.
E15	Störung der Bremse	Schäden an der Bremse	Ersetzen Sie die Bremsen.
		Die Bremse kehrt nicht in ihre Position vor dem Start zurück	Lösen Sie die Bremse, um zurückzukehren, und tauschen Sie die Bremsen aus, wenn der Fehler weiterhin besteht.
E14	Fehlfunktion der Drosselklappe	Beschädigung am Gashebel	Ersetzen Sie die Drosselklappe.
		Der Gashebel kehrt nicht in seine Position vor dem Start zurück	Lassen Sie die Drossel los, um zurückzukehren. Wenn der Fehler weiterhin besteht, tauschen Sie die Drossel aus.
E06	Niederspannungsschutz	Die Spannung ist niedriger als die vom Steuergerät zugelassene Höchstspannung.	Prüfen Sie, ob die Batteriespannung normal ist, und laden Sie die Batterie auf oder tauschen Sie sie aus.

## DEUTSCH

E10	Anomalie in dem Display/Controller-Kommunikation	Display und Controller kommunizieren nicht	Überprüfen Sie das Kommunikationskabel auf ordnungsgemäßen Anschluss und auf Beschädigungen wie Brüche. Wenn das Kommunikationskabel beschädigt ist, ersetzen Sie es.  Wenn das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie das Display oder das Steuergerät aus.
E50	Überspannungsschutz	Die Spannung ist höher als die vom Steuergerät zugelassene Höchstspannung.	Prüfen Sie, ob die Batteriespannung normal ist, und ersetzen Sie die Batterie durch eine, die dem vom Steuergerät unterstützten Bereich entspricht.
E13	Störung des Hauptcontrollers	Beschädigung des Hauptcontrollers durch Wassereintritt oder aus anderen Gründen.	Tauschen Sie das Hauptsteuergerät aus.
E18	Störung des Hilfsreglers	Beschädigung des Hilfssteuergeräts durch Wassereintritt oder aus anderen Gründen	Tauschen Sie den Hilfsregler aus.

E55	Schutz vor hohen Temperaturen	Motor erreicht eingestellte Temperaturgrenze, zeigt E0-Fehler an und läuft nicht	Sobald der Motor abgekühlt ist, kann die Temperatur auf das normale Niveau für den normalen Betrieb gesenkt werden.
-----	-------------------------------	--	---

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz:	EU01_101738	
Produkt:	Bongo D20 E Connected	
Merkmale	Artikel	Spezifikationen
Größe	Zusammengeklappt	107x45x47 cm (1)
	Aufgeklappt	107x109x47 cm (1)
Gewicht	Gewicht des E-Rollers	12,2 kg
Nutzungsanforderungen	Max. Gewicht	100 kg
	Altersgruppe	>16 Jahre (2)
Technische Spezifikationen	Autonomie	20 km (3)
	Max. Geschwindigkeit	20 km/h
	Betriebstemperatur	-20°C ~60°C
	Lagertemperatur	0°C ~45°C
	Schutzart	IPX4

## DEUTSCH

Motor	Max. Leistung	500 W
	Nennleistung	250W
Akku	Typ-Modell	Lithium-Batterie: ESB10-46
	Ladezeit	4-5 h
	Fassungsvermögen	5,2 Ah
	Nennspannung	36V
	Max. Ladespannung	42V
	Max. Ladestrom:	1.5 A
Reifen	Vorderreifen	8,5 Zoll
Ladegerät	Modell	HLT-180-4201500
	Eingangsstrom	100-240 VAC. 50-60 Hz. 2A max
	Auslass	42V-1,5A
	Schutz	IP20
Fahrmodi und Reichweiten (3)	Fußgänger	25 km
	ECO	20 km
	Sport	12 km

(1) Höhe vom Boden bis zum oberen Ende des Lenkers.

(2) Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung.

(3) Reichweite gemessen bei einem Gewicht von 80 kg, voll geladenem Akku, ebener Fläche, Windstille und einer Umgebungstemperatur von ca. 25°C.

(4) Gemessen bei einem Gewicht von 80 kg, voll geladenem Akku, ebener Oberfläche, ohne Neigung, ohne Wind und einer Umgebungstemperatur von ca. 25 °C.

- Der Gesamtwert der exponierten Schwingungen im Hand-Arm-System übersteigt nicht 2,5 m/s<sup>2</sup>.

- Die gewichtete Beschleunigung, der der gesamte Körper ausgesetzt ist, übersteigt nicht 0,5 m/s<sup>2</sup>.
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel an den Arbeitsplätzen ist kleiner oder gleich 70 dB.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Made in China | Entworfen in Spanien

## 8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## **11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien).

BESCHREIBUNG: E-Tretroller

IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: Bongo D20 E Connected

FUNKTION: Elektrofahrzeug mit Motor.

MODELL: EU01\_101738

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
- Richtlinie 2014/53/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über das Inverkehrbringen von Funkanlagen.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN 62479:2010
- EN 55032:2015 +A1:2020 +A11:2020
- EN 55035:2017 +A11:2020
- EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.2.6
- EN 300 328 V2.2.2
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. ADVERTIMENTS

Fig. 1

Heu de llegir i seguir les precaucions de seguretat d'aquest manual abans de conduir el patinet elèctric. Utilitzeu elements homologats de seguretat com cascos o genolleres. L'ús d'aquest producte està previst com a vehicle de mobilitat personal per tal de transportar una persona en un lloc públic o privat.

Fig. 2

No utilitzeu el vehicle sota la pluja.

Fig. 3

El patinet elèctric no pot ser utilitzat per més duna persona alhora.

Fig. 4

Les persones menors de 16 anys no poden fer servir aquest producte. Consulteu l'ordenança municipal vigent. Tingueu en compte les indicacions del vostre cos, és recomanable que consulteu amb el vostre metge si pateix alguna condició física o de salut adversa que pugui generar algun risc per a la seva seguretat, o que dificulti l'ús correcte del patinet elèctric.

Fig. 5

Pes màxim permès: 100 kg.

Alçada màxima recomanada per a usuari: fins a 2 metres.

Fig. 6

No conduïu el patinet elèctric si heu consumit begudes alcohòliques, drogues o medicaments que no siguin compatibles amb la conducció.

Fig. 7

No utilitzeu el telèfon ni escolteu música mentre conduïu el patinet elèctric.

Fig. 8

Pareu especial atenció a la conducció quan hi hagi sorra, tolls, fang, gel, neu o escales i quan estigui fosc o el terra mullat. No toqueu el disc de fre en condicions de poca llum o després del seu ús, ja que podria estar calent.

Fig. 9

No utilitzeu el patinet elèctric en àrees perilloses on hi pugui haver substàncies inflamables o explosives, líquids o brutícia.

Fig. 10

## CATALÀ

Aquest patinet elèctric no està dissenyat per ser conduït per autovies, autopistes o vies interurbanes. Consulteu la legislació vigent del vostre municipi sobre on està permès circular en patinet elèctric.

Fig. 11

No col·loqueu objectes pesants sobre el manillar. Qualsevol càrrega subjecta al manillar afectarà l'estabilitat del vehicle.

Fig. 12

Eviteu pujar o baixar escales amb el patinet elèctric.

Fig. 13

Circuleu sempre amb les dues mans sobre el manillar.

Fig. 14

No conduïu el patinet elèctric amb un sol peu.

Fig. 15

No premeu l'accelerador quan camineu al costat del patinet elèctric.

Fig. 16

Tingueu en compte que la distància de frenada serà més gran en tolls, superfícies mullades i/o en condicions de clima humit. El funcionament del patinet elèctric està previst per utilitzar-se en superfícies planes, anivellades i seques.

Fig. 17

Aneu amb compte amb el cap si passa sota zones amb sostre com una porta.

Fig. 18

Quan circuleu a alta velocitat no gireu el manillar de forma brusca.

Fig. 19

No circuleu a alta velocitat sobre obstacles com escalons, vorades o guals.

Fig. 20

No colpegeu obstacles amb les rodes.

Fig. 21

No toqueu el motor immediatament després de circular, podria estar a alta temperatura.

- **ADVERTÈNCIA!** Realitzeu revisions visuals periòdiques dels components o peces sotmeses a desgast o fatiga, com el xassís, la forquilla, els pneumàtics, els frens, etc.



- Així podrà detectar esquerdes o danys a les àrees sotmeses a altes tensions que poden indicar que s'ha superat la vida útil del component i s'ha de reemplaçar. Realitzeu un manteniment periòdic del patinet elèctric i els seus components per allargar la seva vida útil.
- Reviseu periòdicament l'estrenyiment dels elements cargolats, especialment els eixos de les rodes, el sistema de plegat, el sistema de direcció i el sistema de frenada.
- Aneu al vostre venedor perquè pugui derivar-lo a una organització de formació adequada.
- Eviteu les àrees d'alt trànsit o les àrees superpoblades i anticipeu la seva trajectòria i velocitat respectant el codi de circulació de la via, el codi de la vorera i els usuaris més vulnerables.
- Aviseu de la vostra presència quan s'acosti a un vianant o ciclista i quan no el vegin i/o escoltin. ocasionar per l'ús del vehicle.
- No modifiqui l'ús del vehicle. Aquest vehicle no està dissenyat per a ús acrobàtic.

## 2. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Accelerador
2. Fars davanters
3. Maneta de fre
4. Pantalla i botó d'encesa
5. Sistema de plegat
6. Motor davanter
7. Port de càrrega
8. Cavallet
9. Sistema de frenada
10. Roda del darrere

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 3. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desmarcar-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

## CATALÀ

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

### Contingut de la caixa

- Patinet elèctric Bongo D20 E Connected
- Carregador
- 4 cargols
- 1 clau Allen

## 4. FUNCIONAMENT

### 4.1 Muntatge i configuració

Pas 1: Tanqueu la peça de bloqueig fins que sentiu un clic. Assegureu-vos que quedi ben tancada.

Pas 2: Introduïu els 4 cargols en els orificis corresponents i premeu-los.

#### Consells

- A. Si el sistema de plegat està massa fluix o massa ajustat ajusteu el cargol corresponent. (Figura 25)
- B. Si noteu que el fre de disc posterior fa algun soroll seguiu els passos descrits a l'apartat 4.8 Ajustar el fre de disc".

Avís: És possible que el fre de disc grinyoli les primeres vegades que utilitzi el patinet. Això és normal i no afecta el funcionament ni les prestacions del fre.

### 4.2 Funcionament dels dispositius d'estacionament i frenada

- Dispositiu de frenada: el patinet elèctric està equipat amb un sistema de frenada que inclou fre elèctric i fre de disc. Per frenar el patinet, accioneu la palanca de fre situada al manillar. Assegureu-vos de familiaritzar-se amb la ubicació i el funcionament del fre abans d'utilitzar el patinet. Podeu consultar la ubicació d'aquests components a l'apartat "1. Peces i components".
- Dispositiu d'estacionament: aquest patinet elèctric està equipat amb un dispositiu d'estacionament, que permet mantenir el patinet en una posició estable quan no està en ús. Podeu consultar la ubicació d'aquest dispositiu d'estacionament a l'apartat "1. Peces i components".

Important: el dispositiu d'estacionament s'ha d'activar sempre que el vehicle no estigui en ús. Això és crucial per evitar caigudes accidentals i garantir la seguretat.

### 4.3 Com conduir

Advertiment: utilitzeu casc, colzeres i genolleres.

Llegiu atentament les instruccions abans d'utilitzar el producte. No manipuleu el sistema de frens. Consulteu les instruccions per obtenir més informació.

1. Engegueu el patinet i comproveu l'indicador d'encesa.
2. Recolzeu un peu sobre el reposapeus i empenyeu el terra amb l'altre. Quan el patinet comenci a avançar per inèrcia, poseu els dos peus a la plataforma i trepitgeu l'accelerador.  
Nota: L'acceleració comença quan la velocitat per inèrcia supera els 5 km/h.
3. Quan el patinet està completament aturat, l'accelerador sapaga automàticament. Per tornar a arrencar el patinet, repetiu el pas 2.
4. Deixeu anar l'accelerador i el sistema de recuperació d'energia cinètica (KERS) es posarà en marxa automàticament per frenar lentament; premeu la maneta de fre per frenar de cop.
5. Inclineu el cos cap al sentit de la direcció en girar i gireu lentament el manillar

### 4.4 Panell de control

Fig. 26



Botó d'encesa/apagada: Mantingueu premut aquest botó per engegar o apagar el patinet.



Indicador del nivell de bateria: El nivell de bateria s'indica mitjançant cinc barres al tauler de control.



Icona de la llum davantera: Premeu dues vegades el botó d'encesa/apagada per encendre o apagar la llum.



Icona de selecció del mode de conducció: Premeu una vegada el botó d'encesa/apagada per canviar de mode de conducció. Els modes disponibles són els següents: Walk (Peató) 6 km/h, ECO 15 km/h, Sport 20 km/h.



Velocitat de creuer: Si manté la mateixa velocitat durant 6 segons, el patinet activarà la velocitat de creuer. Per defecte, aquest paràmetre estarà desactivat. També podeu activar-lo a través de l'aplicació.



Icona d'avís de sobretemperatura al motor: Quan el motor se sobreescalfa per un ús extrem, aquesta icona apareixerà. El patinet regularà el lliurament de potència per mantenir la temperatura nominal.



Icona de codi d'error: Aquesta icona apareixerà quan un codi d'error es mostri a la pantalla

### 4.5 Carregar el patinet

Fig. 27

- Quan el patinet estigui completament carregat, l'indicador luminós del carregador passarà

## CATALÀ

de vermell a verd.

- Aquest patinet disposa d'una protecció contra sobrecàrrega, per la qual cosa la càrrega s'aturarà del tot quan el nivell de bateria estigui al màxim. De tota manera, no carregueu el patinet durant més de 24 hores.
- No connecteu el carregador si el port de càrrega està mullat.
- Mantingueu el port de càrrega tapat quan no estigui carregant el patinet.

### 4.6 Plegat

Fig. 28

El patinet ha d'estar apagat abans de plegar-lo.

- Agafeu la barra del manillar, gireu-la en el sentit contrari a les agulles del rellotge per obrir el ganxo de seguretat i aixequeu la palanca d'alliberament ràpid.
- Alineeu la campana i el ganxo i enganxeu-los. En obrir-lo, desenganxeu la palanca de la campana del ganxo del parafangs.
- Desplegueu la barra del manillar, fixeu la palanca d'alliberament ràpid i gireu la barra del manillar en el sentit de les agulles del rellotge per tancar el ganxo de seguretat.

### 4.7 Transport

Agafeu la barra del manillar amb una mà o amb les dues.

### 4.8 Ajustar el fre de disc

Fig. 29

1. Afluïxeu el cargol corresponent utilitzant una clau Allen.
2. Si noteu que el fre de disc és massa sensible, gireu la pinça del fre lleugerament cap avall. A continuació, torneu a prémer el cargol.
3. Si noteu que el fre de disc no es pot aturar, gireu la pinça del fre lleugerament cap amunt. A continuació, torneu a prémer el cargol.

**Avis:** És possible que el fre de disc grinyoli les primeres vegades que utilitzí el patinet. Això és normal i no afecta el funcionament ni les prestacions del fre.

### 4.9 Eliminar el soroll del fre de disc

Fig. 30

**Avis:** Assegureu-vos que el patinet estigui apagat.

1. Per facilitar aquesta operació, us recomanem que col·loqueu el patinet sobre una superfície elevada i plana (sobre una taula, per exemple).
2. Afluïxeu els dos cargols de la bomba (no el cargol de la pinça).
3. Ajusteu la posició de la bomba per assegurar-vos que el disc de fre es troba al centre de

les dues pastilles.

4. Eviteu que el disc toqui les pastilles de fre.
5. Quan la bomba estigui en la posició desitjada, torneu a prémer els cargols.

## 5. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos que el producte està desconnectat de la presa de corrent i apagat abans de netejar-lo o portar-lo a reparar.
- Utilitzeu un drap suau per netejar la part exterior del patinet elèctric.
- No utilitzeu mai alcohol, benzina, querosè ni productes corrosius o abrasius per netejar el patinet elèctric.
- Mai submergiu el patinet elèctric en aigua ni en altres líquids per netejar-lo, això podria danyar les parts electròniques de forma permanent.
- No utilitzeu aigua a pressió per netejar el patinet elèctric.
- No intenteu reparar el patinet elèctric pel vostre compte. En cas que presenti algun dany o no funcioni bé, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Les femelles autorroscants i altres fixacions poden perdre la seva eficiència i és possible que s'hagin de tornar a ajustar.
- Si es preveu que el patinet romandrà inactiu durant més de 30 dies, carregueu completament la bateria i col·loqueu-la en un lloc sec i fresc. No oblideu recarregar-la cada 60 dies per protegir la bateria de possibles danys que van més enllà del que cobreix la garantia.
- El desmuntatge de les rodes és complicat i un muntatge incorrecte pot provocar inestabilitat i mal funcionament.

Avís: No és permès, per l'usuari, fer cap canvi o modificació de qualsevol component del producte. Si es fa qualsevol modificació, es perdrà la garantia. Només es permet el canvi de pneumàtic per una de les mateixes característiques, si es fa un canvi de pneumàtic amb característiques diferents de l'original, es perdrà la garantia del producte.

### Disc de fre

Heu de comprovar que el disc de fre es troba en perfectes condicions, alineat amb pinça de fre, per facilitar aquest ajust incloem una clau Allen, les pastilles de fre són consumibles i han de ser substituïdes quan la vida útil arribi al final.

### Emmagatzematge

- Quan no utilitzeu el patinet, deseueu-lo en un lloc sec i ventilat. No ho deixeu a l'aire lliure durant molt de temps. La llum solar excessiva, el sobreescalfament i el sobrefredament acceleren l'envelliment dels pneumàtics i comprometen la vida útil del patinet i de la bateria.

## CATALÀ

- Carregueu-lo únicament si la temperatura ambient es troba entre 0 i 35 °C i deseu-lo a una temperatura entre -10 i 35 °C.
- Eviteu que la bateria es descarregui del tot; carregueu-la quan el nivell sigui baix.
- Carregueu el patinet almenys una vegada cada dos mesos per evitar que la bateria es faci malbé.

### **Extracció de la bateria**

L'extracció de la bateria és complicada i pot alterar el funcionament del patinet elèctric: es pot posar en contacte amb una entitat de reparació autoritzada si la garantia del producte continua vigent. En cas que la garantia hagi vençut, podeu posar-vos en contacte amb un taller especialitzat de la vostra elecció. També podeu posar-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.

Per a la correcta extracció de la bateria per al posterior reciclatge haurà de:

1. Retireu el vidre antilliscant de la part superior del patinet.
2. Descargolar els cargols d'aquesta mateixa part.
3. Descargolar els topalls de subjecció del darrere.
4. Retireu la peça plàstica de la part superior.
5. Retireu la placa de metall protectora dels components electrònic.

El cable flexible extern d'aquest aparell no es pot substituir; si el cable es fa malbé, l'aparell s'ha de substituir per un de nou.

### **Manteniment de la bateria**

1. Utilitzeu bateries originals, lús daltres models o marques pot resultar perillós.
2. No toqueu els contactes. No desmunteu ni perforeu la bateria. Mantingueu els contactes allunyats d'objectes metàl·lics per evitar que es produeixi un curtcircuit.
3. Utilitzeu només el carregador original per evitar possibles danys.
4. Retireu la bateria en un lloc habilitat.
5. Després de cada ús, carregueu la bateria del tot per prolongar la seva vida útil.

## **6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES**

### **1. El patinet està trencat o li manca alguna peça.**

Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

### **2. Els pneumàtics s'han de substituir.**

Si necessiteu ajuda sobre com canviar els pneumàtics, podeu posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

### 3. El fre de disc del darrere del patinet no funciona correctament.

Haureu d'ajustar-lo seguint els passos que s'indiquen en aquest manual. Si teniu algun dubte, podeu posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

### 4. La roda del darrere emet un soroll estrany.

El més probable és que el fre de disc s'hagi inclinat i el que sent és soroll de fricció. Ajusteu-lo seguint els passos que s'indiquen en aquest manual. Si teniu algun dubte, podeu posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

### 5. Apareixerà un codi d'error a la pantalla.

Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

#### 6.1. Codis d'error

Codi d'error	Peça Relacionada	Descripció del problema	Solució
E16	Anomalia del sensor Hall del motor principal	Dany al sensor Hall del motor principal	Verifiqueu si el cable del sensor Hall del motor principal és normal, reemplaceu el motor principal o el controlador principal.
E19	Anomalia del sensor Hall del motor auxiliar	Dany al sensor Hall del motor auxiliar	Verifiqueu si el cable del sensor Hall del motor auxiliar està normal, reemplaceu el motor auxiliar o el controlador auxiliar.
E11	Anomalia del cable MOS del motor principal	Els cables de fase del motor principal estan en curtcircuit entre si	Verifiqueu si els cables de fase del motor principal estan malmesos o trencats, i substituïu el motor.
		Dany al component del controlador principal	Reemplaceu el controlador principal.

E12	Anomalia del cable MOS del motor auxiliar	Curtcircuit al motor auxiliar	Verifiqueu si els cables de fase del motor auxiliar estan malmesos o trencats, i substituïu el motor.
		Dany al component del controlador auxiliar	Reemplaceu el controlador auxiliar.
E15	Anomalia als frens	Dany als frens	Reemplaça els frens.
		El fre no torna a la posició abans d'arrencar	Deixeu anar el fre perquè torni, i si l'error persisteix, reemplaceu els frens.
E14	Anomalia a l'accelerador	Dany a l'accelerador	Reemplaceu l'accelerador.
		L'accelerador no torna a la posició abans d'arrencar	Deixeu anar l'accelerador perquè torni, i si l'error persisteix, reemplaceu l'accelerador.
E06	Protecció contra baix voltatge	El voltatge és més baix que el màxim permès pel controlador	Verifiqueu si el voltatge de la bateria és normal, i carregueu o substituïu la bateria.



E10	Anomalia a la comunicació pantalla/controlador	La pantalla i el controlador no es comuniquen	<p>Verifiqueu si el cable de comunicació està connectat correctament i si té algun dany com a trencaments. Si està malmès, reemplaceu el cable de comunicació.</p> <p>Si el problema persisteix, substituïu la pantalla o el controlador.</p>
E50	Protecció contra sobrevoltatge	El voltatge és més alt que el màxim permès pel controlador	Verifiqueu si el voltatge de la bateria és normal, i substituïu la bateria per una que coincideixi amb el rang suportat pel controlador.
E13	Anomalia del controlador principal	Dany al controlador principal per ingrés d'aigua o altres raons	Reemplaceu el controlador principal.
E18	Anomalia del controlador auxiliar	Dany al controlador auxiliar per ingrés d'aigua o altres raons	Reemplaceu el controlador auxiliar.
E55	Protecció contra altes temperatures	El motor arriba al límit de temperatura establert, mostra l'error E0 i no funciona	Quan el motor es refreda, la temperatura pot baixar al nivell normal per a un funcionament regular.

## 7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència:	EU01_101738	
Producte:	Bongo D20 E Connected	
Característiques	Unitats a mesurar	Especificacions
Dimensions	Plegat	107x45x47 cm (1)
	Desplegat	107x109x47 cm (1)
Pes	Pes del patinet elèctric	12,2 kg
Requisits d'ús	Pes màx.	100 kg
	Rang d'edat	>16 anys (2)
Especificacions tècniques	Autonomia	20 km (3)
	Màx. velocitat	20 km/h
	Temperatura de funcionament	-20°C ~60°C
	Temperatura d'emmagatzematge	0°C ~35°C
	Grau de protecció IP	IPX4
Motor	Potència Màx.	500W
	Potència Nominal	250W

Bateria	Tipus-model	Bateria de liti: ESB10-46
	Temps de càrrega	4-5 h
	Capacitat	5,2 Ah
	Tensió nominal	36V
	Tensió de càrrega Max	42V
	Corrent Max de càrrega	1.5 A
Pneumàtics	Pneumàtic	8,5 polzades
Carregador	Model	HLT-180-4201500
	Entrada	100-240 VAC. 50-60 Hz. 2A màx
	Sortida	42V-1,5A
	Protecció	IP20
Maneres de conducció i autonomies (4)	VIANANT	25 km
	ECO	20 km
	SPORT	12 km

(1) Alçada des del terra fins a la part superior del manillar.

(2) Consulteu l'ordenança municipal vigent.

(3) Autonomia mesurada amb un pes de 80 kg, bateria totalment carregada, superfície plana, sense vent, i amb una temperatura ambient de 25°C aprox.

(4) Mesurat amb un pes de 80 kg, bateria totalment carregada, superfície plana, sense inclinació, sense vent, i amb una temperatura ambient de 25°C aprox.

- El valor total de la vibració exposat al sistema mà-braç no excedeix de 2,5 m/s<sup>2</sup>.
- L'acceleració ponderada a què se sotmet tot el cos no supera els 0,5 m/s<sup>2</sup>.
- El nivell de pressió acústica d'emissió ponderat A als llocs de treball és inferior o igual a 70 dB.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 11. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

FABRICANT: CECOTEC INNOVACIONES SL

ADREÇA: Av. Reis Catòlics N°60, 46910, Alfafar, València ( Spain )

DESCRIPCIÓ: Patinet elèctric

IDENTIFICACIÓ DE LA MÀQUINA: Bongo D20 E Connected

FUNCIÓ: Vehicle elèctric amb motor.

MODEL: EU01\_101738

Certifica que el producte descrit ha estat dissenyat, fabricat i provat i compleix totes les disposicions aplicables.

DIRECTIVES DE LA UE APLICADES:

- Directiva 2006/42/CE relativa a les màquines.
- Directiva 2011/65/EU i Directiva delegada 2015/863 sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.
- Directiva 2014/53/UE relativa a l'harmonització de les legislacions dels estats membres sobre la comercialització d'equips radioelèctrics.

NORMES HARMONITZADES APLICADES:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN 62479:2010
- EN 55032:2015 +A1:2020 +A11:2020
- EN 55035:2017 +A11:2020
- EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021
- A IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.2.6
- EN 300 328 V2.2.2
- A IEC 55014-1:2021
- A IEC 55014-2:2021

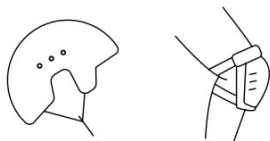


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

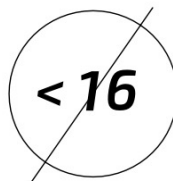


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

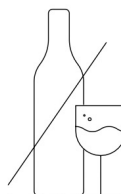


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

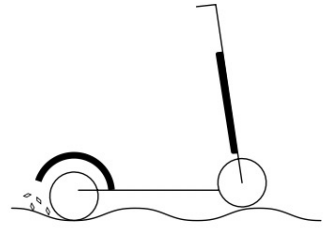


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

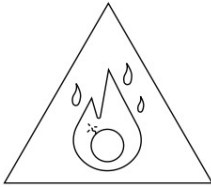


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

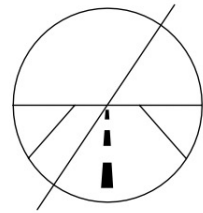


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

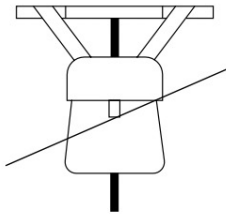


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

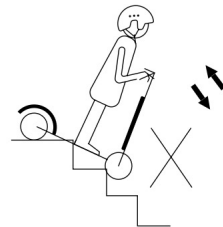


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

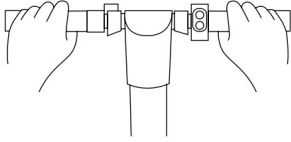


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

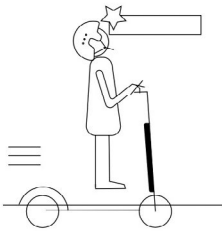


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

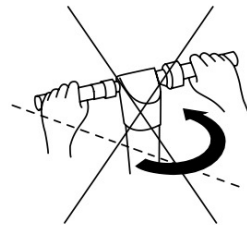


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18



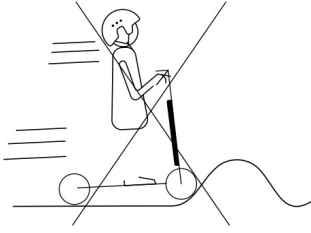


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20

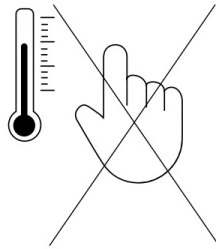


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 21

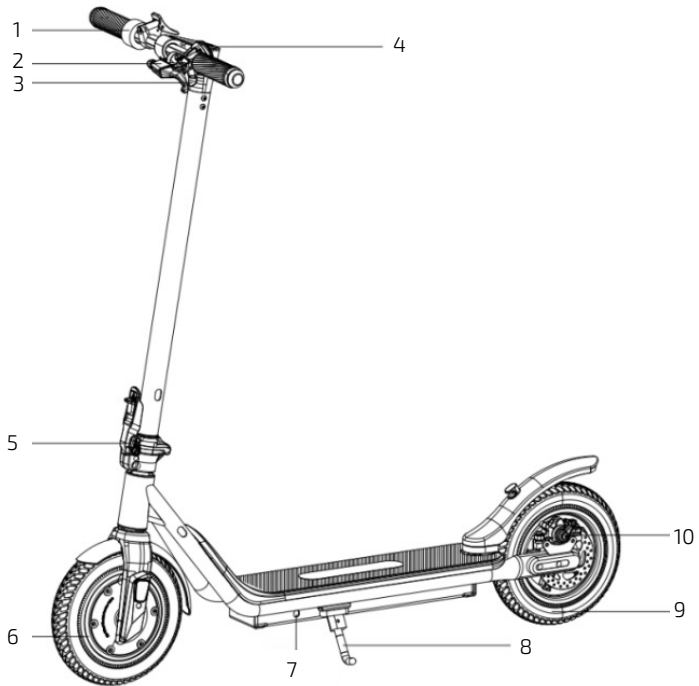


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 22

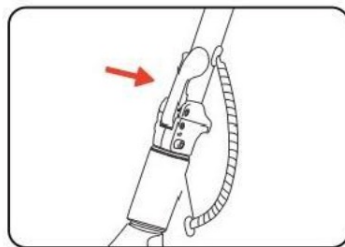


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 23

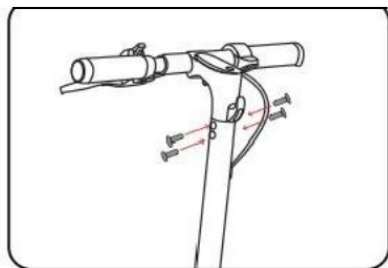


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 24

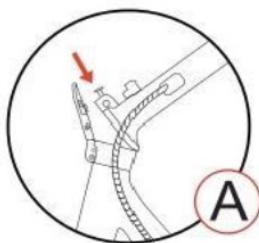


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 25



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 26

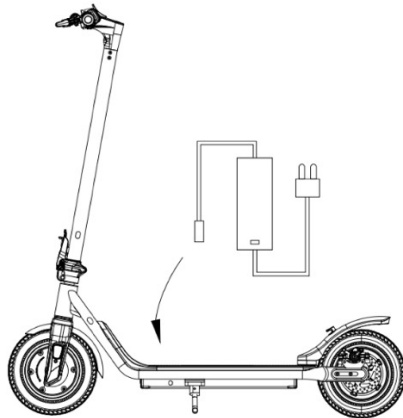


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 27

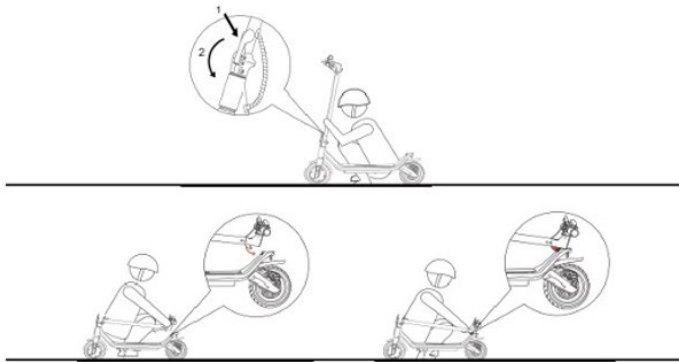


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 28

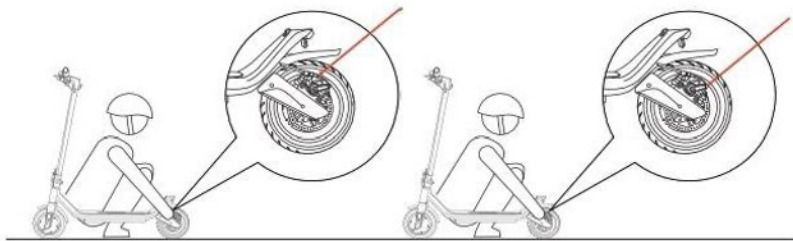


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 28

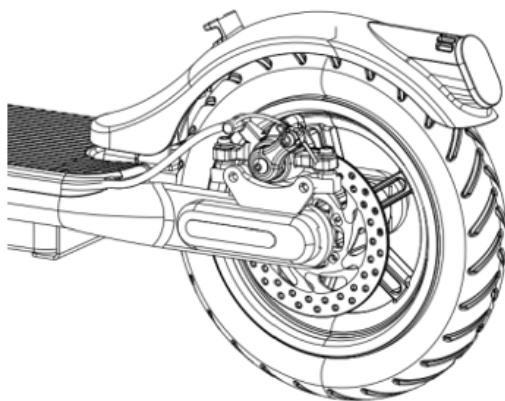


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 29

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

